

Съвместен наръчник за опазване на природата  
Проект CB005.2.12.116 „Съвместна защита на природата“

Bu Doğa Koruma Ortak El Kitabı  
Proje CB005.2.12.116 “Doğayı Birlikte Korumak”

Joint Handbook for Nature Protection  
Project CB005.2.12.116 “Joint nature protection”

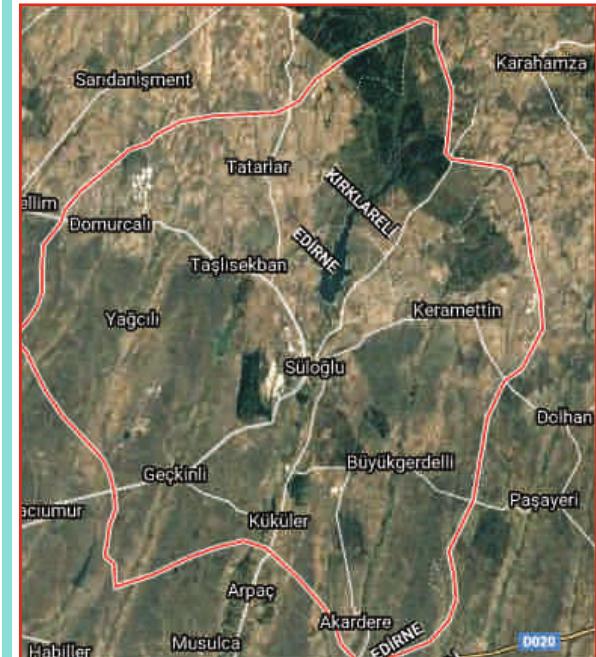


[www.ipacbc-bgtr.eu](http://www.ipacbc-bgtr.eu)

Карта на община Сунгурларе  
Sungurlare Belediyesi' nin haritasi  
Map of municipality of Sungurlare



Карта на община Сюлоглу  
Suloglu Belediyesi' nin haritasi  
Map of municipality of Suloglu



# СЪДЪРЖАНИЕ

## I. Увод

### II. Община Сунгурларе, България

1. Кратко описание на община Сунгурларе
2. Зашитени зони на територията на община Сунгурларе, попадащи в Натура 2000
  - 2.1. 33 „Котленска планина“ BG0002029 по гувернаторската за птици
  - 2.2. 33 „Котленска планина“ BG0000117 по гувернаторската за месообитанията
  - 2.3. 33 „Горна Луда Камчия“ BG0000136 по гувернаторската за месообитанията
  - 2.4. 33 „Долна Луда Камчия“ BG0000137 по гувернаторската за месообитанията
  - 2.5. 33 „Луда Камчия“ BG0000139 по гувернаторската за месообитанията
  - 2.6. 33 „Река Мочурица“ BG0000196 по гувернаторската за месообитанията
  - 2.7. 33 „Ришките проход“ BG0000149 по гувернаторската за месообитанията
  - 2.8. 33 „Екокоридор Камчия – Емине“ BG0000393 по гувернаторската за месообитанията
3. Зашитени местности на територията на община Сунгурларе
  - 3.1. ЗМ Находище на Урумово лале – местност „Лаликото“
  - 3.2. ЗМ „Орлициите“
4. Природни забележителности на територията на община Сунгурларе
  - 4.1. ПЗ „Корията“
  - 4.2. ПЗ „Находище на Черни боровинки“
  - 4.3. ПЗ „Чифликова нива“
  - 4.4. ПЗ „Пробитият камък“ – Бероновска скална гъба

### III. Община Сююзлу, Турция

1. Кратко описание на община Сююзлу
2. Зашитени зони на община Сююзлу / Кованкая
  - 2.1. 33 Язовир Сююзлу / Кованкая
  - 2.2. Султанлар юолу / Султански път, Цариградски път/
3. Фауна на община Сююзлу
4. Флора на община Сююзлу
5. Заплахи и мерки за консервация

# İÇİNDEKİLER

## I. Önsöz

### II. Sungurlare Belediyesi, Bulgaristan

1. Sungurlare Belediyesinin kısa açıklaması
2. Sungurlare Belediyesi topraklarında Natura 2000 kapsamına giren Doğa Koruma Bölgesi
  - 2.1. Kuşlar Direktifi kapsamında „Kotlenska Planina“ BG0002029 Doğa Koruma Bölgesi
  - 2.2. Habitat Directive altında „Kotlenska Planina“ BG0000117 Koruma bölgesi
  - 2.3. Habitatlar Direktifi kapsamında „Gorna Luda Kamchia“ BG0000136 Koruma Bölgesi
  - 2.4. Habitatlar Direktifi kapsamında „Dolna Luda Kamchia“ BG 0000137 Koruma Bölgesi
  - 2.5. Habitatlar Direktifi kapsamında „Luda Kamchia“(Deli Kamçı nehri) BG0000139 Koruma Bölgesi
  - 2.6. „Reka Mochuritsa“ (Mochuritsa Nehri) BG0000196 Koruma bölgesi , Habitatlar Direktifi kapsamında
  - 2.7. Habitatlar Direktifi kapsamında „Rishki Prohod“ BG0000149 Koruma bölgesi
  - 2.8. Habitats Directive altında "Ecocorridor Kamchia - Emine" BG0000393 Koruma Bölgesi
3. Sungurlare Belediyesi topraklarındaki korunan alanlar
  - 3.1. „Lalikoto“Tabiatı Koruma Alanı
  - 3.2. Tabiatı Koruma Alanı
4. Sungurlare Belediyesi topraklarındaki Doğal Sit alanları
  - 4.1. DSA "Coriata"
  - 4.2. DSA "Yaban mersini bölgesi"
  - 4.3. DSA „Chiflikova Niva“
  - 4.4. DSA „Probityat kamik“("Delikli taş") – Beronovska skalna giba (Kaya süngeri)

### III. Süloğlu Belediyesi, Türkiye

1. Süloğlu Belediyesi kısa açıklaması
2. Süloğlu Belediyesi koruma alanları
  - 2.1. KBSüloğlu Barajı Kovankaya
  - 2.2. Sultan Yolu
3. Süloğlu Belediyesi faunası
4. Süloğlu Belediyesi florası
5. Tehditler ve önlemler

# CONTENTS

- I. Introduction
- II. Sungurlare Municipality, Bulgaria
  - 1. Brief description of Sungurlare Municipality
  - 2. Protected areas on the territory of Sungurlare Municipality, falling under Natura 2000
    - 2.1. Kotlenska Planina Protected Area BG0002029 under the Birds Directive
    - 2.2. Kotlenska Planina Protected Area BG0000117 under the Habitats Directive
    - 2.3. Gorna Luda Kamchia Protected Area BG0000136 under the Habitats Directive
    - 2.4. Dolna Luda Kamchia Protected Area BG 0000137 under the Habitats Directive
    - 2.5. Luda Kamchia Protected Area BG0000139 under the Habitats Directive
    - 2.6. Mochuritsa River Protected Area BG0000196 under the Habitats Directive
    - 2.7. Rishki Prohod Protected Area BG0000149 under the Habitats Directive
    - 2.8. "Ecocorridor Kamchia - Emine" Protected Area BG0000393 under the Habitats Directive
  - 3. Protected localities on the territory of Sungurlare municipality
    - 3.1. Field of Urumova Tulip - "Lalikoto" Protected Locality
    - 3.2. Eagles Protected Locality
  - 4. Natural landmarks on the territory of Sungurlare municipality
    - 4.1. Natural landmark "Coria"
    - 4.2. Natural landmark "Locality of Blueberries"
    - 4.3. Natural landmark "Chiflikova Niva"
    - 4.4. Natural landmark "The pierced stone" - Beronovo rock mushroom
- III. Suloglu Municipality, Turkey
  - 1. Brief description of Suloglu Municipality
  - 2. Protected areas of Suloglu Municipality
    - 2.1. Suloglu Dam / Kovankaya
    - 2.2. Sultanlar Yolu /Sultan Road, Constantinople Road /
  - 3. Fauna of Suloglu Municipality
  - 4. Flora of Suloglu Municipality
  - 5. Threats and conservation measures

## Списък на съкращенията

### **Съкращение | Описание**

ЗЗ	Зашитена зона
ЗМ	Зашитена местност
ПЗ	Природна забележителност
ЗБР	Закон за биологичното разнообразие
МОСВ	Министерство на околната среда и водите

## Kısaltmalar listesi

### **Kısaltma | Açıklama**

KB	Koruma Bölgesi
TKA	Tabiatı Koruma alanı
DSA	Doğal Sit Alanı
BÇY	Biyolojik /Çeşitlilik Yasası
ÇSB	Çevre ve Su Bakanlığı

## List of redundancies

### **Abbreviation | Description**

PA	Protected area
PL	Protected locality
NL	Natural landmark
BA	Biodiversity Act
MoEW	Ministry of Environment and Water

## I. Увод

Настоящият Съвместен наръчник за опазване на природата е разработен в рамките на проект

CB005.2.12.116 „Съвместна защита на природата“, финансиран по Програмата INTERREG-IPA CBC България - Турция и изпълняван от следните партньори по проекта:

- Община Сунгурларе, България - водещ партньор;
- Община Сюлоглу, Турция - партньор.

Проектът включва координирани природозащитни дейности в две защитени територии от Натура 2000 (BG0002029 Котленска планина и BG0000136 Горна Луда Камчия) с фокус върху местообитанието „Балкано – Панонски церово – горунови гори“ 91M0 от българска страна, както и по поречието на река Сюлоглу и защитена зона „Кованкая“ от турска страна.

Съвместният наръчник е изгответ в периода декември 2020 г. - март 2021 г. в рамките на проектна дейност 5 „Съвместна кампания за повишаване на осведомеността „Зашита на природата от всички“ и има за цел да представи информация за всички защитени територии в община Сунгурларе и избрани природни територии в община Сюлоглу и да информира заинтересованите страни в региона за заобикалящата природа и как можем да я опазим и да се наслаждаваме за по-дълъг период.

Наръчникът се разпространява сред общинските администрации, природозащитни и екологични институции, бизнес обекти, НПО и други заинтересованни страни в двете общини. Всички училища в региона ще получат екземпляри на Съвместния наръчник за опазване на природата, който може да се използва в часовете за изучаване на природата.

Проект CB005.2.12.116 „Съвместна защита на природата“ стартира на 14.09.2019 г. с период на изпълнение до 13.09.2021 г. и включва следните дейности:

- 1) Управление на проекта;
- 2) Доставка на специализирано оборудване за защита на природата в Сунгурларе и Сюлоглу;
- 3) Природозащитни дейности за опазване на природата в община Сунгурларе;
- 4) Природозащитни дейности за опазване на природата в община Сюлоглу;
- 5) Съвместна кампания за повишаване на осведомеността „Зашита на природата от всички“;
- 6) Съвместна училищна кампания за опазване на природата;
- 7) Комуникация и публичност.

Повече информация за проекта може да бъде намерена на уебсайта на проекта <https://jnp-project.com/>, както и на страницата на проекта във Facebook „Project - Joint Nature Protection“.

## I. Önsöz

Bu Doğa Koruma Ortak El Kitabı CB005.2.12.116 "Doğayı Birlikte Korumak" projesi kapsamında geliştirilmiştir, Avrupa Birliği tarafından INTERREG-IPA Bulgaristan - Türkiye Sınır Ötesi İşbirliği Programı aracılığıyla birlikte olarak finanse edilen ve aşağıdaki proje ortakları tarafından gerçekleştirilmektedir:

- Sungurlare Belediyesi, Bulgaristan - lider ortak;
- Süloğlu Belediyesi, Türkiye - ortak.

Proje, Sungurlare Belediyesi'ndeki Natura 2000 koruma alanlarındaki Balkan Panon meşe ormanları, "Gorna Luda Kamçiya" BG0000136, "Kottlenska Planina" BG 0002029 da olan koruma alanlarının durumunu iyileştirmek, Süloğlu Belediyesi'nde ise "Kovanckaya" koruma alanının korunması için konservasyon faaliyetlerinin uygulanması odaklı. Proje belirli bir hedefe ulaşmayı hedefliyor: "Sınır ötesi alanda işbirliği girişimleri yoluyla doğanın korunması, sürdürülebilir kullanım ve ortak doğal kaynakların yönetim kapasitesinin geliştirilmesi odaklı.

Ortak el kitabı, Aralık 2020 - Mart 2021 dönemi içinde "Ortak bilinçlendirme kampanyası" "Doğayı Herkesten Koruma"5 projesi çerçevesinde hazırlanmış olup, Sungurlare'deki tüm korunan alanlar ve Süloğlu Belediyelerdeki seçilmiş doğal alanlar hakkında bilgi sunmayı amaçlamaktadır ve bölgedeki paydaşları çevredekiler doğayı nasıl koruyabileceğimizi daha uzun süre keyifle kullanabilmemiz için bilgilendirmek.

El kitabı her iki belediyedeki belediye idarelerine, çevre ve çevre kurumlarına, işletmelere, STK'lara ve diğer paydaşlara dağıtılmacaktır. Bölgedeki tüm okullar, doğa çalışma sınıflarında kullanılabilecek Doğayı Birlikte Koruma El Kitabının kopyalarını alacak.

CB005.2.12.116 "Doğayı Birlikte Koruma" projesi 13.09.2021 tarihine kadar olan bir uygulama dönemi ile 14.09.2019 tarihinde başlamıştır ve aşağıdaki faaliyetleri içermektedir:

- 1) Proje yönetimi;
- 2) Sungurlare ve Süloğlu'nda doğa koruma faaliyetleri ile ilgili olarak özel ekipmanların teslimi;
- 3) Sungurlare Belediyesinde doğanın korunması için doğa koruma faaliyetleri;
- 4) Süloğlu belediyesinde doğayı korumaya yönelik doğa koruma faaliyetleri;
- 5) "Doğayı Herkesten Koruma" Ortak Farkındalık Yaratma Kampanyası;
- 6) Doğa koruma için ortak okul kampanyası;
- 7) İletişim ve tanıtım.

Proje hakkında daha fazla bilgi proje web sitesinde <https://jnp-project.com/> ve ayrıca projenin Facebook sayfası olan "Proje - Doğayı Birlikte Korumak" nda bulunabilir.

## I. Introduction

The present Joint Handbook for Nature Protection is elaborated within project CB005.2.12.116 "Joint nature protection", financed under the INTERREG-IPA CBC Bulgaria - Turkey Programme and implemented by the following project partners:

- Municipality of Sungurlare, Bulgaria – lead partner;
- Municipality of Suloglu, Turkey – partner.

The project includes coordinated conservation activities in 2 Natura 2000 sites (BG0002029 Kotlenska planina and BG0000136 Gorna Luda Kamchia) with a focus on the "91M0 Pannonian-Balkanic turkey oak – sessile oak forests" habitat on the Bulgarian side as well as along the Suloglu River and protected area "Kovankaya" on the Turkish side.

The Joint Handbook is prepared in the period December 2020 – March 2021 within project activity 5 "Joint awareness raising campaign "Nature protection by all"" and its purpose is to present information about all protected areas in Sungurlare and selected natural areas in Suloglu municipalities and to inform the stakeholders in the region about the surrounding nature and how we can protect and enjoy it for a longer period.

The Handbook will be distributed among the municipal administrations, nature and ecological protection institutions, business locations, NGOs and other stakeholders in both municipalities. All schools in the region will receive exemplars of the Joint Handbook for Nature Protection, which could be further used in the classes for study of the nature. During the project, the Handbook will be used for conduct of lectures for enhancing the students' knowledge regarding the importance of the protection of the nature and maintenance of its clean and adequate environmental condition emphasizing on what children can and what they should not do in the nature.

Project CB005.2.12.116 "Joint nature protection" starts on 14.09.2019 with an implementation period until 13.09.2021 and includes the following activities:

- 1) Project management;
- 2) Procurement of specialized equipment for nature protection in Sungurlare and Suloglu;
- 3) Conservation activities for nature protection in Sungurlare Municipality;
- 4) Conservation activities for nature protection in Suloglu Municipality;
- 5) Joint awareness raising campaign "Nature protection by all";
- 6) Joint school campaign for nature protection;
- 7) Communication and visibility.

More information about the project could be found on the project website <https://jnp-project.com/> as well as the project Facebook page "Project – Joint nature protection".



II.

**Община Сунгурларе, България  
Sungurlare Belediyesi, Bulgaristan  
Sungurlare Municipality, Bulgaria**



## 1. Кратко описание на община Сунгурларе

Община Сунгурларе се намира в най-северозападната част на област Бургас. С площта си от 794,967 km<sup>2</sup> заема 3-то място сред 13-те общини на областта, което съставлява 10,26% от територията на областта.

Релефът на общината е разнообразен – равнинен, ниско и средно планински. Централната и югоизточна част е заета от обширното Сунгурларско поле. По периферията на общината са разположени склоновете на пет планини, явяващи се части на Източна Стара планина. Котленска планина е с най-високата точка – връх Каракус 1046 м.

Територията на община Сунгурларе попада в два водосборни басейна: на север Черноморския, на юг Беломорския. Големите реки тук са Луда Камчия и Мочурица. Освен големия язовир Камчия има изградени и множество микроязовири.

В най-западната част на общината, западно от село Скала, на билото на Стидовска планина се намира единствено езеро – Скаленското езеро, което е от тектонски произход.

Интересен факт за региона е и наличието на миграционния път на птиците „Via Pontica“ – пътя над Черно море. Тук прелитат хиляди мигриращи птици - бял щъркел, черен щъркел, хищни птици – орли, соколи ястреби и много други.

### 1. Sungurlare Belediyesinin kısa açıklaması

Sungurlare Belediyesi, Burgaz ilinin en kuzeybatı kesiminde yer almaktadır. 794,967 km<sup>2</sup>lik yüzölçümü ile ilçenin yüzde 10,26'sı olan ilçenin 13 belediyesi arasında üçüncü sırada yer almaktadır. Belediyenin rölyefi çeşitlidir - düz ve orta dağlı. Orta ve güneydoğu kesiminde, geniş Sungurlare ovası yer almaktadır. Belediyenin eteklerinde, Doğu Balkan Dağları'nın parçaları olan beş dağın yamaçları yer almaktadır. Belediyenin en yüksek noktası Kotlenska dağ da bulunan Karakus tepeşi – 1046 m.

Sungurlare belediyesinin toprakları iki havza alanında kuzeyde Karadeniz, güneyde Ege Deniz. Buradaki büyük nehirler Luda Kamçia ve Moçuritsa'dır. Büyük Kamçia barajına ek olarak birçok mikro baraj vardır. Stidovska Dağı sırtında, Skala köyünün batısında, belediyenin en batı kesiminde doğal Skalensko Gölü yer alır. Buradaki tektonik kökenler tek doğal göldür.

Bölgelerde ilginç bir gerçek, kuşların göç yolu "Via Pontica" – Kara deniz üzerinden geçen yoldur. Binlerce göçmen kuş buradan uçuyor - beyaz leylek, kara leylek, yırtıcı kuşlar - kartallar, şahinler vs.

### 1. Brief description of Sungurlare Municipality

Sungurlare Municipality is located in the north-western part of Bourgas District. With an area of 794,967 km<sup>2</sup>, it ranks 3rd among the 13 municipalities of the district, which is 10.26% of the district area.

The relief of the municipality is diverse - flat, low and mediummountain. The central and south-eastern part is occupied by the vast Sungurlar field. On the outskirts of the municipality, the slopes of five mountains are located. These are parts of the Eastern Balkan Mountains. Kotlenska mountain has the highest point, Karakus peak, which at 1046 m. is the highest point of the municipality.

The territory of Sungurlare municipality falls into two catchment areas: the Black Sea in the north, the Aegean in the south. The big rivers here are Luda Kamchia and Mochuritsa. In addition to the large dam Kamchia, there are many micro-dams.

In the western-most part of the municipality, west of the village of Skala, on the ridge of Stidovska Mountain is the only natural lake - Skalenskoto Lake, which is of tectonic origin.

An interesting fact is the presence in the region of the migration route of birds "Via Pontica" - the road over the Black Sea. Thousands of migratory birds fly here - white stork, black stork, birds of prey - eagles, falcons, hawks and many others.

## 2. Защитени зони на територията на община Сунгурларе, попадащи в Натура 2000

На територията на община Сунгурларе съществуват 14 територии с висока консервационна стойност. Осем от тях са включени в общо-европейската мрежа – NATURA 2000, съставена от защитени зони, целяща да осигури дългосрочното оцеляване на най-ценените и застрашени видове и местообитания за Европа в съответствие с основните международни договорености в областта на опазването на околната среда и биологичното разнообразие. Местата, попадащи в екологичната мрежа, се определят в съответствие с две основни за опазването на околната среда директиви на Европейския съюз – Директива 92/43/ЕЕС за опазване на природните местообитания и на дивата флора и фауна (наричана накратко Директива за хабитатите) и Директива 2009/147/EU за опазване на дивите птици (наричана накратко Директива за птиците). Двете директиви са отразени в българското законодателство чрез Закона за биологичното разнообразие (ЗБР)\*.

Защитените местности (ЗМ) и природни забележителности (ПЗ) са общо шест, обявени за опазването на различни биологични видове. Това са ЗМ „Лаликото“, ЗМ „Орлиците“, ПЗ „Корията“, ПЗ „Черни боровинки“, ПЗ „Чифликова нива“, ПЗ „Пробитият камък“ – Бероновска скална гъба.

Природните забележителности представляват защитени редки, красиви и ценни в научно, културно или естетическо отношение природни обекти, запазени в своя най-естествен вид и форми. Тези природни обекти могат да бъдат както от живата природа, така и от неживата природа.

## 2. Sungurlare Belediyesi topraklarında Natura 2000 kapsamına giren koruma bölgeleri.

Sungurlare Belediyesi topraklarında yüksek koruma değerine sahip 14 bölge vardır. Bunlardan sekizi Avrupa ağına dahil edilmiştir - NATURA 2000, korunan alanlardan oluşan, Avrupa için en değerli ve nesli tükenmekte olan türlerin ve habitatlarının, uluslararası anlaşmalara uygun olarak uzun vadeli hayatı kalmalarını sağlamak amacıyla amaçlanmaktadır. Ekolojik açıdan alanlar, Avrupa Birliği'nin iki ana ekolojik direktifine göre belirlenir - Direktif 92/43 / EEC doğal yaşam alanlarının, yabani faunanın floranın korunmasına ilişkin (kısaca habitat Direktifi) ve Direktif 2009/147 / EU yabani kanatlıkların korunmasına ilişkin (kısacası Kuşlar Direktifi). Her iki direktif de Biyolojik Çeşitliliği Yasası (BÇY) aracılığıyla Bulgar mevzuatına yansımıştır.

Doğa Koruma alanları (DKA) ve Doğal sit alanları farklı türlerin korunması için beyan edilen, toplam altı adettir. Bunlar „Lalikoto“ Doğa Koruma Alanı, „Orlitsite“ Doğa Koruma Alanı, „Koriyata“ Doğal sit Alanı, „Cherni Borovinki“ Koruma Alanı, „Chiflikova Niva“ Koruma Alanı, „Probitiat Kamık“ – Beronovo Kaya Mantarıdır Tabiat varlığı.

Tabiat (doğal) güzellikler, en doğal hallerileyi korunan ender, güzel ve bilimsel, kültürel veya estetik açıdan değerli olan doğa varlıklarıdır. Bu doğal (tabiat) varlıklar hem canlı hem de cansız doğadan olabilir.

## 2. Protected areas on the territory of Sungurlare municipality, falling within Natura 2000

In Sungurlare municipality there are 14 territories with high conservation value. Eight of them are included in the pan-European network - NATURA 2000, composed of protected areas, whose aim is ensuring the long-term survival of the most valuable and endangered species and habitats for Europe in accordance with the main international agreements in the field of environmental protection and biodiversity. The sites falling within the ecological network are determined in accordance with two basic environmental directives of the European Union - Directive 92/43 / EEC on the conservation of natural habitats and of wild fauna and flora (hereinafter referred to as the Habitats Directive) and Directive 2009/147 / EU on the conservation of wild birds (hereinafter referred to as the Birds Directive). Both directives are reflected in the Bulgarian legislation through the Biodiversity Act (BDA)\*.

The Protected areas (PA) and natural landmarks (NL) are a total of six, declared for the protection of various species. They are: Lalikoto PA, Orlitsite PA, Koria NL, Cherni Borovinki NL, Chiflikova Niva NL, Probitiat Kamak NL-Beronovo Rock Mushroom.

Natural landmarks are protected rare, beautiful and scientifically, culturally or aesthetically valuable natural sites, preserved in their most natural form. These natural objects can be both living and non-living in nature.



## 2.1. 33 „Котленска планина“ BG0002029 по директивата за птиците

### Описание и местоположение:

Котленска планина – Обявена с решение на Министерския съвет 2.03.2007 г. През 2008 изменена за втори път и преобявена със зап. № РД- 986 на МОСВ от 10.12.2020 г.

Разположена е в централния дял на Източния Балкан. Границите ѝ се определят от реките Тича на север, до точката, където тя се присъединява към язовир Тича, Стара река на запад и Луда Камчия на юг. На изток районът достига Върбишкия проход в своя участък от село Бероново до град Върбица и продължава по пътя Върбица - Бяла река, минаващ на 1,5 км от брега на язовир Тича. Много ясно оформени вторични хребети със стръмни склонове и дълбоко прорязващи проломи и дерета се спускат от главното било на планината към долините на река Тича и Луда Камчия.

От община Сунгурларе там попада село Дъбовица.

### Настоящо състояние:

Територията на Котленска планина поддържа 182 вида птици, 51 от които са включени в Червената книга за България (1985). От птиците, срещащи се там, 81 вида са от европейско значение за опазване (SPEC) (BirdLife International, 2004), като 10 от тях са включени в категория SPEC 1 като глобално застрашени, 21 в SPEC 2 и 50 в SPEC 3 като видове, застрашени в Европа. Районът осигурява подходящи местообитания за 65 вида, включени в приложение 2 от Закона за биологичното разнообразие, които се нуждаят от специални мерки за опазване, от които 58 са избрани и в приложение I към Директивата за птиците. Котленска планина е място от световно значение за размножаването на ливаден дърдавец (*Crex crex*) и един от най-ценните обекти в страната на ниво Европейски съюз за черен щъркел (*Ciconia nigra*), осояд (*Pernis apivorus*), орел змиар (*Circaetus gallicus*), Малък креслив орел (*Aquila pomarina*), скален орел (*Aquila chrysaetos*), малък орел (*Aquila pennata*), сокол скитник (*Falco peregrinus*), Лещарка (*Bonasa bonasia*), полубеловрата мухоловка (*Ficedula semitorquata*) и среден пъстър кълвач (*Dendrocopos medius*).

През Котленска планина преминава най-западната част на миграционния път *Via Pontica*. Това е типично тясно място, където над 3000 хищници мигрират през есента всяка година. През 1997 г. районът е назначен от BirdLife International за зона за важни птици.

От бозайниците тук се срещат благороден елен, сърна, дива свиня, дива котка, чакал, лисица, белка, невестулка, лалугер и др.

### Възможни мерки за консервация:

Да се наемат експерти, които да обходят територията и да маркират гнездовищата на хищни птици и птици с висок природозащитен статут. Да се маркират биотопните дървета, от които зависи оцеляването на много видове застрашени птици, като например всички видове кълвачи (*Dendrocopos sp.*, *Picus sp.*), полубеловрата мухоловка (*Ficedula semitorquata*) и др. Да се осигури охрана на гнездата на консервационно значими хищни птици. Да се поставят подходящи гнездилки за консервационно значимите пойни птици.

## 2.1. KB,,Kotlenska Planina (Kotlenska dağı) BG0002029, Kuşlar Direktifi kapsamında

*Açıklama ve konum:*

Kotlenska planina (Kotlenska dağı) - 2 Mart 2007'de Bakanlar Kurulu kararıyla açıklandı. 11 Aralık 2008'de ikinci kez değiştirildi ve 10.12.2020 tarihli Çevre ve Su Bakanlığı kararı RD-986 ile yeniden duyuruldu.

Kotlenska planina (Kotlenska dağı) doğu Balkan'da yer almaktadır. Sınırları kuzeyde Tiça nehri, Tiça barajı ile birleştiği noktaya, batıda Stara reka ve güneyinde Luda Kamçia. Doğuda bölge Beronovo köyünden Varbitsa kasabasına kadar olan bölümünde Varbitsa Geçidi'ne ulaşır ve Tiça Barajı kıyısından 1.5 km geçerek Varbitsa - Byala Reka yolu üzerinde devam eder. Dik yamaçları ve derin kesilmiş geçitleri ve vadileri olan çok net bir şekilde oluşturulmuş ikincil sırtlar, dağın ana sırtından Tiça ve Luda Kamçia nehrinin vadilerine iner.

Sungurlare Belediyesinden Dabovitsa köyü var.

*Şu anki durum:*

Kotlenska Dağı bölgesi, 51'i Bulgaristan için Kırmızı Kitap'ta (1985) yer alan 182 kuş türünü barındırmaktadır. Burada bulunan kuşlardan 81 türü Avrupa koruma açısından önemlidir (SPEC) (BirdLife International, 2004), bunlardan 10'u SPEC 1 kategorisinde küresel olarak tehlke altında, 21'i SPEC 2'de ve 50'si SPEC 3'te Avrupa'da nesli tükenmekte olan türler olarak dahil edilmiştir. Bölge, Biyoçeşitlilik Yasası Ek 2'de listelenen ve özel koruma önlemleri gerektiren 65 tür için uygun habitatlar sağlar ve bunlardan 58'i Kuşlar Direktifi Ek l'de listelenmiştir.

Kotlenska Dağı, Bildircin kılavuzu (*Crex crex*) yetişiriciliği için dünya çapında önemli bir yerdir ve karaleylek (*Ciconia nigra*), Bayağı ari şahini (*Pernis apivorus*), Yılan kartalı (*Circaetus gallicus*), Küçük orman kartalı (*Aquila pomarina*), kaya kartalı (*Aquila chrysaetos*) için Avrupa Birliği düzeyinde ülkenin en değerli yerlerinden biridir, küçük kartal (*Hieraetus pennatus*), Bayağı doğan, Ormantavuğu (*Bonasa bonasia*), Alaca sinekkapan (*Ficedula semitorquata*) ve Ortanca ağaçkakan (*Dendrocopos medius*), burada bu türler önemli sayıda ürerler.

Via Pontica göç yoluun en batı kısmı Kotlenska Dağı'ndan geçer. Bu, her yıl sonbaharda 3.000'den fazla yırtıcı hayvanın göç ettiği tipik bir darboğazdır. Bölge, 1997 yılında BirdLife International tarafından önemli bir kuş alanı olarak belirlendi.

Buradaki memeliler arasında kızıl geyik, karaca, yaban domuzu, yaban kedisi, çakal, tilki, sincap, bayağı gelincik, su çulluğu ve vs.

*Olası koruma önlemleri:*

Bölgeyi gezmek ve yırtıcı kuşların, yüksek koruma statüsüne sahip kuşların yuvalama alanlarını işaretlemek için uzmanlar kiralansın. Tüm ağaçkakan türleri (*Dendrocopos sp.*, *Picus sp.*), Yarı beyaz sinekkapan (*Ficedula semitorquata*) vs. gibi nesli tükenmekte olan birçok kuş türünün hayatı kalmasını sağlayan biyotop ağaçları işaretlensin. Koruma açısından önemli yırtıcı kuşların yuvalarının korunmasını sağlamak. Koruma açısından önemli ötücü kuşlar için uygun yuvalar yerleştirilsin.



Елен лопатар  
Alageyik  
Locust deer (*Dama dama*)



Малък креслив орел  
Küçük orman kartalı  
Small bald eagle (*Clanga pomarina*)

## 2.1. Kotlenska Planina Protected Area BG0002029 under the Birds Directive

### *Description and location:*

Kotlenska Planina - Announced by a decision of the Council of Ministers on 2 March 2007. In 11.12.2008 amended for the second time and re-announced with order № RD-986 of the Ministry of Environment and Water dated 10.12.2020.

It is located in the central part of the Eastern Balkans. Its boundaries are defined by the rivers Ticha to the north, to the point where it joins the dam Ticha, Stara Reka to the west and Luda Kamchia to the south. To the east, the region reaches the Varbitski Pass in its section from the village of Beronovo to the town of Varbitsa and continues on the road Varbitsa - Byala Reka, passing 1.5 km from the shore of Ticha Dam. Very clearly formed secondary ridges with steep slopes and deeply cut gorges and ravines descend from the main ridge of the mountain to the valleys of the river Ticha and Luda Kamchia.

From the municipality of Sungurlare there is the village of Dabovitsa.

### *Current status:*

The territory of Kotlenska Mountain supports 182 species of birds, 51 of which are included in the Red Book for Bulgaria (1985). Of the birds found there, 81 species are of European conservation importance (SPEC) (BirdLife International, 2004), 10 of which are included in category SPEC 1 as globally endangered, 21 in SPEC 2 and 50 in SPEC 3 as species endangered in Europe. The area provides suitable habitats for the 65 species listed in Annex 2 of the Biodiversity Act that need special conservation measures, 58 of which are also listed in Annex I to the Birds Directive. Kotlenska Mountain is a place of world importance for the breeding of Corncrake (*Crex crex*) and one of the most valuable sites in the country at the European Union level for Black stork (*Ciconia nigra*), Honey Buzzard (*Pernis apivorus*), Short-Toed Eagle (*Circaetus gallicus*), Lesser spotted eagle (*Aquila pomarina*), bald eagle (*Aquila chrysaetos*), Booted Eagle (*Hieraetus pennatus*), Peregrine falcon (*Falco peregrinus*), Hazel Grouse (*Bonasa bonasia*), Semi – collared Fly-catcher (*Ficedula semitorquata*) and Middle Spotted Woodpecker (*Dendrocopos medius*).

The westernmost part of the migration route Via Pontica passes through Kotlenska mountain. This is a typical bottleneck where more than 3,000 predators migrate in the autumn each year. In 1997, the area was designated by BirdLife International as an important bird area.

Among the mammals here are Red deer, Roe deer, Wild boar, Wild cat, Jackal, Fox, Squirrel, Weasel, Snipe and others.

### *Possible conservation measures:*

Hire experts to survey the area and mark the nesting grounds of birds of prey and birds with high conservation status.

Mark the biotope trees on which the survival of many endangered bird species depends, such as all species of Woodpeckers (*Dendrocopos* sp., *Picus* sp.), Semi – collared Fly-catcher (*Ficedula semitorquata*), etc.

Ensure the protection of the nests of conservationally important birds of prey.

Place suitable nests for conservationally important songbirds.

## 2.2.33 „Котленска планина“ BG0000117 по директивата за местообитанията

Коленска планина - зап. № РД-986 на МОСВ от 10.12.2020г.

*Местоположение, настоящо състояние:* Обявена с решение на Министерския съвет 16.10.2007. Изменена за втори път 10.12.2020

Обхваща обширна територия. Разположена е в 4 области: Бургас, Сливен, Шумен, Търговище. В област Бургас се намира единствено в община Сунгурларе – село Дъбовица и село Садово.

Обща площ: 69058,92 хектара.

Теренът е стръмен и силно разчленен. Районът е слабо населен, главно в периферията му и по долините на реките. Около 23 % от планинската територия е заета от първични широколистни гори, главно от бук (*Fagus sylvatica* subsp. *mizyaka*), на места, смесени с габър (*Carpinus betulus*). По-ограничени са горите от горун (*Quercus dalechampii*), понякога смесени с обикновен габър (*C. betulus*) и келяв габър (*Carpinus orientalis*), смесените гори от цер (*Quercus cerris*) и благун (*Quercus frainetto*).

### Възможни мерки за консервация:

Да се сертифицират горите според Европейските стандарти. Издирване на биотопните дървета на територията на 33 и издаване на предписания за тяхната охрана и стопанисване от съответните собственици. Промяна на горските практики и съхраняване на старите, мъртви или умиращи дървета – ценни за биологичното разнообразие.

Изготвяне и поставяне на обозначителни и информационни табели на подходящи видими места. Маркиране (по подходящ начин) на границите на 33, които към този момент на терена не съществуват.



Лалугер (*Spermophilus citellus*)  
Avrupa yer sincabi  
The European ground squirrel

## 2.2. Kotlenska Planina KB BG0000117

Kotlenska Dağı - № 10.12.2020'den Çevre ve Su Bakanlığı № RD-986 kararı Habitats Directive altında. 16.10.2007 tarihli Bakanlar Kurulu kararı ile ilan edilmiştir. 10.12.2020 tarihinde ikinci kez değiştirilmiştir.

### Konum, mevcut durum:

Geniş bir alanı kaplar. 4 ilçede yer almaktadır: Burgas, Sliven, Şumen, Tırgovişte. Burgaz ilçesinde sadece Sungurlare Belediyesinde yer almaktadır- Dibovitsa ve Sadovo köyleri. Toplam alanı: 69058,92 hektar

Arazi dik ve oldukça giriştili. Bölge, çoğunlukla çevresinde ve nehir vadilerinde seyrek nüfusludur. Bölgenin yaklaşık yüzde 23'ü, geniş yapraklı ağaçlarla kaplıdır: baskın olan ağaç türü kayın (*Fagus sylvatica* subsp.) bazı yerlerde Batı/Adı/ gürzen (*Carpinus betulus*) ile birlikte görülür. Gerpelit (*Quercus dalechampii*) ormanları

daha az, bazı yerlerde Batı/Adı/ gürgen(C. Betulus) ve Doğu/Ak/Gürgen (Carpinus orientalis) ile karışık, saçlı meşe (Quercus cerris) ile Macar meşesi(Quercus frainetto) karışık ormanları da vardır.

*Olası koruma önlemleri:*

Ormanları Avrupa standartlarına göre sertifikalandırmak. Natura 2000 Korunan Bölge „Kotlenska dağa“. Korunan Bölge topraklarında biyotop ağaçları aransın ve ilgili sahipler tarafından korunmaları ve yönetilmeleri için öneriler yayınlanınsın. Orman uygulamalarını değiştirmek ve yaşı, ölü veya ölmekte olan ağaçları korumak - biyolojik çeşitlilik için değerli olan.

İşaret levhaları ve bilgi panoları hazırlamak ve uygun görünür yerlere yerleştirmek. Şu anakadar işaretlenmemiş Korunma alan sınırlarını işaretlemek (uygun bir şekilde).



Малък орел (Aquila pennata)  
Картал тюлү / Booted eagle

## 2.2.Kotlenska Planina Protected Area BG0000117 under the Habitats Directive

Kolenska mountain- order № RD-986 of the Ministry of Environment and Water dated 10.12.2020.

*Location, current status:*

Announced by a decision of the Council of Ministers on 16.10.2007. Modified for the second time 10.12.2020.

It covers a large area. It is located in 4 districts: Burgas, Sliven, Shumen, Targovishte. In the district of Burgas it is located only in the municipality of Sungurlare - the village of Dabovitsa and the village of Sadovo.

Total area: 69058,92 hectares

The terrain is steep and highly fragmented. The area is sparsely populated, mainly on its periphery and in the river valleys. About 23% of the mountainous area is occupied by primary deciduous forests, mainly Beech (*Fagus sylvatica*), in places mixed with Hornbeam (*Carpinus betulus*). More limited are the forests of Sessile oak (*Quercus dalechampii*), sometimes mixed with Hornbeam (*C. betulus*) and Oriental Hornbeam (*Carpinus orientalis*), mixed forests of Cer oak (*Quercus cerris*) and others.

*Possible conservation measures:*

Certify the forests according to the European standards.

Natura Protected Area 2000 Kotlenska Planina - Search for biotope trees on the territory of the Protected Area and issue guidance for their protection and management by the respective owners.

Change forest practices and preserve old, dead or dying trees - valuable for biodiversity.

Preparation and placement of signposts and information boards in appropriate visible places.

Mark (in an appropriate way) the boundaries of the protected area, as this does not currently exist on the terrain.



### 2.3. 33 „Горна Луда Камчия“, BG0000136 по директивата за местообитанията

#### Описание и местоположение:

Обявена с решение на Министерския съвет 2.03.2007. Изменена за втори път 17.12.2020 Река Луда Камчия води началото си от извор-чешма (на 1109 m н.в.) в северното подножие на връх Вратник в Сливенска планина. До село Градец протича в дълбока и тясна долина, обрасла с широколистни гори. След Градец долината ѝ се разширява и образува големи меандри. От извора си до село Дъскотна тече в източна посока между планинския рид Разбойна и Котленска и Върбишка планина на север и Сливенска, Стидовска и Карнобатска планина на юг. От село Дъскотна до село Цонево тече на североизток в дълбока проломна долина между Върбишка планина на северозапад и Камчийска планина на югоизток. Горна луда Камчия протича в Община Сунгурларе през територията на селата Дъбовица, Бероново, Везенково, Камчия, Завет.

#### Настоящо състояние:

Територията на 33 „Горна луда Камчия“ поддържа 8 вида риби, 12 вида земноводни и влечуги, 10 вида бозайници и 5 вида прилепи.

Риби: Горчивка (*Rh. sericeus*), Маришка мряна (*B. plebejus*), Обикновен щипок (*C. taenia*), Черна мряна (*B. meridionalis*).

Земноводни и влечуги: Голям гребенест тритон (*T. karelinii*), Жълтокоремна буфка, Обикновена бланка костенурка (*E. orbicularis*), Смок (*E. sauromates*), Шипобедрена костенурка (*T. graeca*), Шипоопашата костенурка (*T. hermanni*).

Бозайници: Видра (*L. lutra*), Вълк (*C. lupus*), Лалугер (*C. citellus*), Пъстър пор (*V. peregrusna*), Степен пор (*M. eversmanni*).

Прилепи: Голям подковонос (*Rh. ferrumequinum*), Дългоух нощник (*M. bechsteinii*) и др.

#### Възможни мерки за консервация:

Издирване на биотопните дървета на територията на 33 и издаване на предписания и препоръки за тяхното опазване. Да се изготви и приложи програма на мониторинг на орнитофауната, ихиофауната на реката, влечуги и земноводни, прилепи, растения. Чрез регулярен мониторинг да се установят заплахите за всички изброени групи и да се предвидят мерки за опазването на застрашените такива.

Изготвяне и поставяне на обозначителни и информационни табели на подходящи видими места. Маркиране (по подходящ начин) на границите на 33, които към този момент на терена не съществуват.

### 2.3. KB „Gorna Luda Kamchia“ Koruma Bölgesi, BG0000136, Habitats Directive altında

2 Mart 2007 tarihli Bakanlar Kurulu kararıyla açıklanmış ve 17.12.2020 tarihinde ikinci kez değiştirilmiştir.

#### Açıklama ve konum:

Luda Kamchia Nehri, Sliven Dağı'ndaki Vratnik Zirvesi'nin kuzey etegindeki bir kaynak çeşmesinden (deniz seviyesinden 1109 m yükseklikte) başlar. Gradets köyünün yakınında, yaprak döken ormanlarla kaplı derin ve dar bir vadide akar. Gradets'ten sonra vadisi genişler ve büyük menderesler oluşturur. Kaynağından Diskotna köyüne kadar genel olarak kuzeyde Razboyna ve Kotlenska ve Varbişka dağları ile güneyde Sliven, Stidovska ve Karnobatska dağları arasında doğu yönünde akar. Diskotna köyünden Tsonevo köyüne kadar, kuzeybatıdaki Varbişka Dağı ile güneydoğu'daki Kamçılıska Dağı arasındaki derin bir geçitten kuzeydoğuya akar.

Gorna luda Kamchia, Sungurlare Belediyesi'nde Dibovitsa, Beronovo, Vezenkovo, Kamchia, Zavet köylerinin topraklarından akar.

#### Mevcut durum:

Balık: Açı balık (*Rh. Sericeus*), Büyüklü balık (*Karaçeşe*) (*Barbus plebejus*),

Dikenli balık (*Cobitis taenia*), karakeçi balığı (*B. meridionalis*)

İki yaşamlılar ve sürüngenler: Pürtülü semender (*T. karelinii*), Sarı karınlı kurbağa, Benekli kaplumbağa *E. orbicularis*, Elmi Yılanlar *E. sauromates*, Mahmuzlu Akdeniz kaplumbağası *T. graeca*, Trakya tosbağası (*T. hermanni*)

Memeliler: Bayağı su samuru (*L. lutra*), Kurt (*C. lupus*), Gelengi (*S. citellus*), Alaca sansar (*V. peregrusna*), Kokarca (*M. eversmanni*)

Yarasalar: Büyük nalburunu yarasası (*Rh. Ferrumequinum*), Büyük kulaklı yarasası (*M. bechsteinii*),

Küçük nalburunu yarasası: (*Rh. Hipposideros*), itikulak gece şeberesi (*M. blythii*), Üç renkli gece şeberesi (*M. emarginatus*).

Olası koruma önlemleri:

Korunan bölge topraklarında biyotop ağaçlarının aranması ve korunmaları için öneriler ve tavsiyelerin verilmesi. Avifauna, nehrin iktiyofaunası, sürüngenler ve amfibiler (iki yaşamlılar), yarasalar, bitkilerin izlenmesi için bir program hazırlamak ve uygulamak. Düzenli izleme yoluyla tüm listeden gruplara yönelik tehditleri belirlemek ve risk altında olanların korunmasına yönelik önlemler sağlamak.

İşaret levhalarının ve bilgi panolarının hazırlanması ve uygun görünürlük yerlere yerleştirilmesi. Koruma alanının (KA) şu ana kadar mevcut olmayan sınırlarını (uygun bir şekilde) işaretlemek.



Двукветен минзухар (*Crocus biflorus*)

İki çiçekli çiğdem

Two-colored crocus

### 2.3. Gorna Luda Kamchia Protected Area, BG0000136 under the Habitats Directive

*Description and location:*

Announced by a decision of the Council of Ministers on March 2, 2007. Modified for the second time 17.12.2020

The Luda Kamchia River originates from a fountain (at 1109 m above sea level) at the northern foot of Vratnik Peak in Slivenska Mountain. Near the village of Gradets it flows in a deep and narrow valley overgrown with deciduous forests. After Gradets, its valley widens and forms large meanders. From its source to the village of Daskotna it flows in an easterly direction between the mountain hills Razboyna and Kotlenska and Varbishka mountains to the north and Sliven, Stidovska and Karnobatska mountains to the south. From the village of Daskotna to the village of Tsonevo it flows to the northeast in a deep gorge valley between Varbishka Mountain in the northwest and Kamchiyska Mountain in the southeast. Gorna Luda Kamchia flows in the Municipality of Sungurlare through the territory of the villages of Dabovitsa, Beronovo, Vezenkovo, Kamchia, Zavet.

*Current condition:*

The territory of „Gorna Luda Kamchia“ supports 8 species of fish, 12 species of amphibians and reptiles, 10 species of mammals and 5 species of bats.

Fish: Bitter (*Rh. Sericeus*), Marish barbel (*B. plebejus*), Common barberry (*C. taenia*), Black barbel (*B. meridionalis*).

Amphibians and reptiles: Great crested newt (*T. karelinii*), Yellow-bellied toad (*Bombina variegata*), European pond turtle (*E. orbicularis*), The Blotched snake (*E. sauromates*), Spur-thighed tortoise (*T. graeca*), Hermann's tortoise (*T. hermanni*).

Mammals: Otter (*L. lutra*), Wolf (*C. lupus*), The European ground squirrel (*C. citellus*), Colorful ferret (*V. peregrusna*), Grasshopper (*M. eversmanni*).

Bats: Great horseshoe bat (*Rh. Ferrumequinum*), Bechstein's bat (*M. bechsteinii*) and others.

*Possible conservation measures:*

Search for biotope trees on the territory of the PA and issue guidance and recommendations for their protection.

Prepare and implement a monitoring program for the avifauna, ichthyofauna of the river, reptiles and amphibians, bats, plants.

Through regular monitoring, identify threats to all listed groups and provide measures for the protection of those at risk.

Prepare and place signposts and information boards in appropriate, visible places.

Mark (in an appropriate way) the boundaries of the protected area, as this does not currently exist on the terrain.

## 2.4. 33 „Долна Луда Камчия“ BG0000137 по директивата за местообитанията

*Описание, местоположение и настоящо състояние:*

Обявена с решение на Министерския съвет 2.3.2007. Изменена за втори път 17.12.2020  
Намира се на територията на общ. Руен и селата Ведрово, Завет, Камчия, Съединение, Подвис, както и общ. Сунгурларе, обл. Бургас.

*Настоящо състояние:*

Зоната има нужда от почистване. Срещат се следните животински видове:

Риби: Горчивка (*Rh. sericeus*), Маришка мряна (*B. plebejus*), Обикновен щипок (*C. taenia*), Черна мряна (*B. meridionalis*).

Земноводни и влечуги: Голям гребенест тритон (*T. karelinii*), Жълтокоремна бумка, Обикновена блатна костенурка (*E. orbicularis*), Смок (*E. sauromates*), Шипобедрена костенурка (*T. graeca*), Шипопашата костенурка (*T. hermanni*).

Бозайници: Видра (*L. lutra*), Вълк (*C. lupus*), Лалугер (*C. citellus*), Пъстър пор (*V. peregrusna*), Степен пор (*M. eversmanni*)

Прилепи: Голям подковонос (*Rh. ferrumequinum*), Дългоух нощник (*M. bechsteinii*) и др.

*Възможни мерки за консервация:*

Подобряване на местообитанията на видовете голям гребенест тритон, обикновена блатна костенурка и двата вида сухоземни костенурки. Да се засили контролът върху МПС - та.



33 „Долна Луда Камчия“ / KB „Dolha Luda Kamchia“ / PA Dolna Luda Kamchia

## 2.4. KB „Dolna Luda Kamchia“ BG 0000137

*Mevcut durum:*

Bölgenden temizlenmesi gerekiyor. Aşağıdaki hayvan türleri bulunmaktadır

Balık: Açı balık (*Rh. Sericeus*), Büyüklü balık (Karaçeçe) (*Barbus plebejus*), Dikenli balık (*Cobitas taenia*), karakeçi balığı (*B. meridionalis*)

İki yaşamışlılar ve sürüngenler: Pürtülü semender (*T. karelinii*), Sarı karınılı kurbağa, Benekli kaplumbağa *E. orbicularis*, Elmi Yılanlar *E. sauromates*, Mahmuzlu Akdeniz kaplumbağası *T. graeca*, Trakya tosbağası (*T. hermanni*)

Memeliler: Bayağı su samuru (*L. lutra*), Kurt (*C. lupus*), Gelengi (*S. citellus*), Alaca sansar (*V. peregrusna*), Kokarca (*M. eversmanni*)

Yarasalar: Büyük nalburunlu yarasa (*Rh. Ferrumequinum*), Büyük kulaklı yarasa (*M. bechsteinii*),

Küçük nalburunlu yarasa: (*Rh. Hipposideros*), itikulak gece şebperesi (*M. blythii*), Üç renkli gece şebperesi (*M. emarginatus*).



Горска уулица/ Tawny Owl / Alaca baykus (*Strix aluco*)

*Açıklama, konum ve mevcut durum:*

Habitats Directive altında. 2 Mart 2007 tarihli Bakanlar Kurulu kararıyla açıklanmıştır 17.12.2020 tarihinde ikinci kez değiştirilmiştir.

Burgaz bölgesinin Ruen Belediyesinin ve Vedorovo, Zavet, Kamchia, Saedinenie, Podvis köyleri ve Sungurlare Belediye topraklarında yer almaktadır, Burgaz ili.

*Olası koruma önlemleri:*

Araç kontrolünü güçlendirmek için Büyük (kuzey) Tepeli Semender türleri, Su kaplumbağası ve iki karasal kaplumbağa türünün yaşam alanlarını iyileştirmek.

## 2.4.Dolna Luda Kamchia Protected Area BG 0000137 under the Habitats Directive

*Description, location:*

Announced by a decision of the Council of Ministers on March 2, 2007. Modified for the second time on 17.12.2020

Located in the municipality Ruen and the villages of Vedorovo, Zavet, Kamchia, Saedinenie, Podvis, as well as the municipality of Sungurlare, district of Burgas.

*Current conditions:*

The area needs to be cleaned. There following animal species could be found in the area:

Fish: Bitter (*Rh. Sericeus*), Marish barbel (*B. plebejus*), Common barberry (*C. taenia*), Black barbel (*B. meridionalis*).

Amphibians and reptiles: Great crested newt (*T. karelinii*), Yellow-bellied toad (*Bombina variegata*), European pond turtle (*E. orbicularis*), The Blotched snake (*E. sauromates*), Spur-thighed tortoise (*T. graeca*), Hermann's tortoise (*T. hermanni*).

Mammals: Otter (*L. lutra*), Wolf (*C. lupus*), The European ground squirrel (*C. citellus*), Colorful ferret (*V. peregrusna*), Grasshopper (*M. eversmanni*).

Bats: Great horseshoe bat (*Rh. Ferrumequinum*), Bechstein's bat (*M. bechsteinii*) and others.

*Possible conservation measures:*

Improve the habitats of the great crested newt species, the common terrapin and the two terrestrial tortoise species. Strengthen control over vehicles in the area.



33 „Луда Камчия“/ KB „Luda Kamchia (Deli kamçı)“/ PA Luda Kamchia

- 9150 Термофилни букови гори
- 9170 Дъбово - габърови гори
- 9180 Смесени гори от стъзоя Tilio-ACERION върху сипеи и стръмни склонове
- 91AA Източни гори от космат дъб
- 91M0 Балкано – панонски церово – горунови гори
- 91S0 Западно-понтийски букови гори
- 4090 Ендемични оро-средиземноморски съобщества от ниски бодливи храстчета.

#### *Възможни мерки за консервация:*

Да се засили контролът върху преминаването на превозни средства – джипове, ATB – та, мотори. Да се маркира територията.

## **2.5. „Luda Kamchia“ PA BG0000139, Habitats Directive altında**

2 Mart 2007 tarihli Bakanlar Kurulu kararıyla açıklanmış 17.12.2020 tarihinde ikinci kez değiştirilmiştir.

#### *Açıklama, konum ve mevcut durum:*

Korunan Luda Kamchia alanının bir kısmı Sungurlare Belediyesi Chubra, Dabovitsa ve Skala köylerinin sınırları içinde kalmaktadır. Korunan Luda Kamchia alanındaki Natura 2000'den koruma konusu 11 farklı doğal habitat türüdür - çeşitli Akdeniz toplulukları alçak dikenli çalılar, meşe ve gürgen ormanları oluşturan çeşitli Akdeniz toplulukları vs. Korunan memeli türleri: avrupa kurdu, alacalı dağ gelinciği, su samuru vs.

Bölgelerde 11 doğal yaşam alanı bulunmaktadır. 7'si Sungurlare Belediyesinde.

9150 Thermonfil kayın ormanları

9170 Meşe-gürgen ormanları

9180 Kaysat ve dik yamaçlar üzerinde Tilio-ACERION birlliğinin karma ormanları

91AA Tüylü meşe /Quercus pubescens/ ormanları

91MO Balkan – Panon meşe ormanları

91SO Batı Pontus kayın ormanları

4090 Endemik oro-Akdeniz dikenli alçak çalı toplulukları

Olası koruma önlemleri: Araçların geçişleri üzerindeki kontrolü güçlendirmek - cipler, ATV'ler, motosikletler. Bölgeyi işaretlemek.

## 2.5. Luda Kamchia Protected Area BG0000139 under the Habitats Directive

Announced by a decision of the Council of Ministers on March 2, 2007. Modified for the second time on 17.12.2020

Description, location:

Part of the Luda Kamchia protected area falls within the territory of the village of Chubra, the village of Dabovitsa and the village of Skala in Sungurlare municipality. The subject of protection in the protected area Luda Kamchia are 11 different species of natural habitats from Natura 2000 - various Mediterranean communities of low thorny shrubs, oak and hornbeam forests, mountain forests with quercus and others. Protected mammal species are the European wolf, variegated ferret, otter, and others.

There are 11 natural habitats in the area. 7 of them fall in the municipality of Sungurlare.

9150 Medio-European limestone beech forests of the Cephalanthero-Fagion

9170 Galio-Carpinetum oak-hornbeam forests

9180 Tilio-Acerion forests of slopes, screes and ravines

91AA Eastern white oak woods

91MO Pannonian-Balkanic turkey oak –sessile oak forests

91SO Western Pontic beech forests

4090 Endemic oro-Mediterranean heaths with gorse

Current conditions:

Fish: Bitter (Rh. Sericeus), Marish barbel (B. plebejus), Common barberry (C. taenia), Black barbel (B. meridionalis).

Amphibians and reptiles: Great crested newt (T. karelinii), Yellow-bellied toad (Bombina variegata), European pond turtle (E. orbicularis), The Blotched snake (E. sauromates), Spur-thighed tortoise (T. graeca), Hermann's tortoise(T. hermanni).

Mammals: Otter (L. lutra), Wolf (C. lupus), The European ground squirrel (C. citellus), Colorful ferret (V. peregrusna),

Grasshopper (M. eversmanni).

Bats: Great horseshoed bat (Rh. Ferrumequinum), Bechstein's bat (M. bechsteinii) and others.

Possible conservation measures:

Strengthen control over the passage of vehicles - jeeps, ATVs, motorcycles. Mark the borders of the territory.

## 2.6.33 „Река Мочурица“ BG0000196 по директивата за местообитанията

Обявена с решение на Министерския съвет 16.10.2007. Изменена за втори път 16.11.2010

### Описание, местоположение:

Протича южно от град Сунгурларе и село Горово. Няколко километра от коритото на река Мочурица се намират в община Сунгурларе. По тази река са установени 10 вида местообитания, различни видове безгръбначни, риби, земноводни, влечуги и бозайници

### Настояща състояние:

Замърсяване на речното корито, обрастване с водна растителност – тръстики, папури и др. Липса на открити водни огледала.

Риби: Горчивка (*Rh. sericeus*), Маришка мряна (*B. plebejus*), Обикновен щипок (*C. taenia*), Черна мряна (*B. meridionalis*).

Земноводни и влечуги: Голям гребенест тритон (*T. karelinii*), Жълтокоремна бумка, Обикновена блатна костенурка (*E. orbicularis*), Смок (*E. saurومates*), Шипобедрен костенурка (*T. graeca*), Шипоопашата костенурка (*T. hermanni*).

Бозайници: Видра (*L. lutra*), Вълк (*C. lupus*), Лалугер (*C. citellus*), Пъстър пор (*V. peregrina*), Степен пор (*M. eversmanni*)

Прилепи: Голям подковонос (*Rh. ferrumequinum*), Дългоух нощник (*M. bechsteinii*) и др

### Възможни мерки за консервация:

Да се подобрят местообитанията на видовете: видра, лалугер, жълтокоремна бумка, голям гребенест тритон.



## 2.6. KB „Mochuritsa Nehri“ BG0000196, Habitatlar Direktifi kapsamında

16.10.2007 tarihli Bakanlar Kurulu kararı ile ilan edilmiştir. 16.11.2010 tarihinde ikinci kez değiştirilmiştir.

### Açıklama, konum ve mevcut durum:

Sungurlare kasabasının ve Gorovo köyünün güneyinde akar. Mochuritsa nehrinin yatağından birkaç kilometre uzakta, Sungurlare Belediyesinde yer almaktadır. Bu nehir boyunca 10 habitat türü, farklı omurgasız türleri, balıklar, amfibiler, sürüngenler ve memeliler tespit edilmiştir.

### Mevcut durum:

Nehir yatağının kirlenmesi, sucul bitki örtüsü ile aşırı kapsanması-sazlıklar, şeytan mumu vb. Açık su aynalarının olmaması.

Balık: Açı balık (*Rh. Sericeus*), Büyüklü balık (Karaçeşe) (*Barbus plebejus*), Dikenli balık (*Cobitis taenia*), karakeçi balığı (*B. meridionalis*)

İki yaşamlılar ve sürüngenler: Pürtülü semender (*T. karelinii*), Sarı karını kurbağa, Benekli kaplumbağa *E. orbicularis*, Elmi Yılanlar *E. sauromates*, Mahmuzlu Akdeniz kaplumbağası *T. graeca*, Trakya tosbağı (*T. hermanni*)

Memeliler: Bayağı su samuru (*L. lutra*), Kurt (*C. lupus*), Gelengi (*S. citellus*), Alaca sansar (*V. peregrusna*), Kokarca (*M. eversmanni*)

Yarasalar: Büyük nalburunu yarasa (*Rh. Ferrumequinum*), Büyük kulaklı yarasa (*M. bechsteinii*),

Küçük nalburunu yarasa: (*Rh. Hipposideros*), itikulak gece şebperesi (*M. blythii*), Üç renkli gece şebperesi (*M. emarginatus*).

*Olası koruma önlemleri:*

Su samuru, gelengi, sarı karını kurbağa, büyük tepeli semenderin yaşam alanlarını iyileştirmek.

## 2.6. Mochuritsa River Protected Area BG 0000196 under the Habitats Directive

Announced by a decision of the Council of Ministers 16.10.2007. Modified for the second time 16.11.2010

*Description, location:*

The river flows south of the town of Sungurlare and the village of Gorovo. Several kilometers from the bed of the river Mochuritsa, in the municipality of Sungurlare, 10 habitat species are located. Different species of invertebrates, fish, amphibians, reptiles and mammals have been identified along this river.

*Current conditions:*

Pollution of the riverbed, overgrowing with aquatic vegetation - reeds, rushes, etc. Lack of open water mirrors.

Fish: Bitter (*Rh. Sericeus*), Marish barbel (*B. plebejus*), Common barberry (*C. taenia*), Black barbel (*B. meridionalis*).

Amphibians and reptiles: Great crested newt (*T. karelinii*), Yellow-bellied toad (*Bombina variegata*), European pond turtle (*E. orbicularis*), The Blotched snake (*E. sauromates*), Spur-thighed tortoise (*T. graeca*), Hermann's tortoise (*T. hermanni*).

Mammals: Otter (*L. lutra*), Wolf (*C. lupus*), The European ground squirrel (*C. citellus*), Colorful ferret (*V. peregrusna*), Grasshopper (*M. eversmanni*).

Bats: Great horseshoe bat (*Rh. Ferrumequinum*), Bechstein's bat (*M. bechsteinii*) and others.

*Possible conservation measures:*

Improve the habitats of: Otters, Snipe, Yellow-bellied toad, Large crested newt.

## 2.7.33 „Ришки проход“ BG 0000149 по директивата за местообитанията

Обявена с решение на Министерския съвет 2.03.2007. Изменена за втори път 10.12.2020

*Описание, местоположение и настоящо състояние:*

Ришкият проход (Стара планина) е с дължина 11,3 километра и 400 m надморска височина. Намира се на територията общ. Смядово обл. Шумен и на общ. Сунгурларе обл. Бургас. Зоната включва 19 местообитания на различни видове животни: четири вида бозайници, повече от 100 вида птици, 5 вида прилепи, 6 вида земноводни и влечуги, 3 вида риби и 7 вида безгръбначни.

Тук се срещат 19 природни местообитания, 4 от които са на територията на община Сунгурларе.

6430 Хидрофилни съобщества от високи треви в равнините и в планинския до алпийския пояс

91GO Панонски гори с *Quercus patraea* и *Carpinus betulus*

91MO Балканско-панонски церово-горунови гори

91EO Алувиални гори с *Alnus glutinosa* и *Fraxinus excelsior*

*Възможни мерки за консервация:*

Да се подобрят местообитанията на консервационно значимите видове.



Обикновен мишелов  
Bayağı (Adı) Şahin  
Common buzzard (B.buteo)

## 2.7. KB „Rishki Prohod“ BG0000149, Habitats Directive altında

2 Mart 2007 tarihli Bakanlar Kurulu kararıyla açıklanıp 10.12.2020 tarihinde ikinci kez değiştirilmiştir.

*Açıklama, konum ve mevcut durum:*

Rishki Geçidi (Stara Planina/ Balkan dağı) 11,3 km uzunlığında ve deniz seviyesinden 400 m yüksektedir. Şumnu bölgesi Smyadovo Belediyesinde ve Burgas bölge Sungurlare Belediyesinde yer almaktadır. Alan, farklı hayvan türlerinin 19 habitatını içerir: dört memeli türü, 100'den fazla kuş türü, 5 yarasa türü, 6 iki yaşamlı /amfibii/ ve sürüngen türü, 3 balık türü ve 7 omurgasız türü.

4 tanesi Sungurlare Belediyesinde olmak üzere 19 doğal yaşam alanı bulunmaktadır.

6430 Ovalarda, dağlarda alpin alanına kadar yüksek otların hidrofilik toplulukları

91GO Panon meşe ve gürgen /Quercus patraea ve Carpinus betulus/ ormanları

91MO Balkan – Panon meşe ormanları

91EO *Alnus glutinosa* ve *Fraxinus excelsior* Alüvyal/ subasar/ ormanlar

*Olası koruma önlemleri:*

Koruma açısından önemli türlerin yaşam alanlarını iyileştirmek.



Голям синигер  
Büyük Baştankara  
Great tit (Parus major)

## 2.7. Rishki Prohod Protected Area BG 0000149 under the Habitats Directive

Announced by a decision of the Council of Ministers on March 2, 2007. Modified for the second time 10.12.2020

### Description, location and current condition:

The Rishki Pass (Stara Planina) is 11.3 km long and 400 m above sea level. It is Located in the Smyadovo region of Shumen and the municipality of Sungurlare, region of Burgas. The area includes 19 habitats of different species of animals: four species of mammals, more than 100 species of birds, 5 species of bats, 6 species of amphibians and reptiles, 3 species of fish and 7 species of invertebrates.

There are 19 natural habitats, 4 of which are in the municipality of Sungurlare.

91E0 Alluvial forests with *Alnus glutinosa* and *Fraxinus excelsior*

6430 Hydrophilous tall herb fringe communities of plains and of the montane to alpine levels

91G0 Pannonic woods with *Quercus petraea* and *Carpinus betulus*

91M0 Pannonian-Balkanic turkey oak – sessile oak forests

### Possible conservation measures:

Improve the habitats of conservationally important species.

## 2.8.33 „Еокоридор Камчия – Емине“ BG0000393 по директивата за местообитанията

Описание, местоположение и настоящо състояние:

Обявена с решение на Министерския съвет 16.10.2007.

Тук се срещат 9 вида местообитания от НАТУРА 2000. Намира се в югоизточния регион на България. Някои от най-интересните видове тук са: широкоух прилеп (*Barbastella barbastellus*), дългоух нощник (*Myotis bechsteinii*), жълтокоремна бумка (*Bambina vareagata*), червенокоремна бумка (*Bambina bambina*), видра (*Lutra lutra*), двата вида сухоземни костенурки и др.

Обхваща територия от Камчийска и Еменска планина. Частта в община Сунгурларе е в близост до Ришкия проход.

Тук са 5 природни местообитания на територията на община Сунгурларе:

6240 Субпанонски степни тревни съобщества,

9150 Термофилни букови гори,

91AA Източни гори от космат дъб,

91MO Балканско-панонски церово-горунови гори,

91SO Западно-понтийски букови гори.

### Възможни мерки за консервация:

Да се подобрят местообитанията на видовете: широкоух прилеп (*Barbastella barbastellus*), дългоух нощник (*Myotis bechsteinii*), жълтокоремна бумка (*Bambina vareagata*), червенокоремна бумка (*Bambina bambina*), видра (*Lutra lutra*), два вида сухоземни костенурки и др.

## 2.8. KB „Ecocorridor Kamchia - Emine“ BG0000393 Habitats Directive altında

*Açıklama, konum ve mevcut durum:*

16.10.2007 tarihli Bakanlar Kurulu kararı ile ilan edilmiştir.

NATURA 2000'den 9 habitat türü vardır ve Bulgaristan'ın güneydoğu kesiminde yer almaktadır. Buradaki en ilginç türlerden bazıları şunlardır: geniş kulaklı yarasa (Barbastella barbastellus), büyük kulaklı yarasa (Myotis bechsteinii), sarı karınılı kurbağa (Bambina vareagata), kırmızı karınılı kurbağa (Bambina bambina), su samuru (Lutra lutra), iki tür karasal kaplumbağa vs.

Kamçışka ve Emenska dağlarının topraklarını kapsar. Sungurlare Belediyesinde bulunan bölümü Rıski Geçişi'ne yakındır.

*Sungurlare Belediyesinde bulunan 5 doğal yaşam alanı:*

6240 Subpanoniyen bozkır çayırları

9150 Thermofil kayın ormanları

91AA Tüylü meşe /Quercus pubescens/ ormanları

91MO Balkan - Panon meşe/Querqus cerris ve Querqus cerris/ormanları

91SO Batı Pontus kayın ormanları

*Olası koruma önlemleri:*

Geniş kulaklı yarasa (Barbastella barbastellus), büyük kulaklı yarasa (Myotis bechsteinii), sarı karınılı kurbağa (Bambina vareagata), kırmızı karınılı kurbağa (Bambina bambina), su samuru (Lutra lutra), iki tür karasal kaplumbağa vs. habitatlarını iyileştirmek.

## 2.8. Protected Area "Ecocorridor Kamchia - Emine" BG 0000393 under the Habitats Directive

*Description, location and current condition:*

Announced by decision of the Council of Ministers 16.10.2007.

There are 9 species of habitats from NATURA 2000. It is located in the southeastern region of Bulgaria. Some of the most interesting species here are: Western barbastelle (Barbastella barbastellus), Bechstein's bat (Myotis bechsteinii), Yellow-bellied toad (Bambina vareagata), European Red-bellied toad (Bambina bambina), European Otter Lutra lutra, both species of tortoises and others.

It covers the territory of Kamchiyska and Emenska mountains. The part of Sungurlare municipality is near the Rishki Pass. There are 5 natural habitats which are in the municipality of Sungurlare

6240 Sub-pannonic steppic grasslands

9150 Medio-European limestone beech forests of the Cephalanthero-Fagion

91AA Eastern white oak woods

91MO Pannonic-Balkanic turkey oak –sessile oak forests

91SO Western Pontic beech forests

*Possible conservation measures:*

Improve the habitats of: Western barbastelle (Barbastella barbastellus), Bechstein's bat (Myotis bechsteinii), Yellow-bellied toad (Bambina vareagata), European Red-bellied toad (Bambina bambina), Otter (Lutra lutra), etc.

### 3. Защитени местности на територията на община Сунгурларе

Заштитените местности са категория заштитени територии в България. Целта им е запазване на компонентите на ландшафта, опазване, поддържане или възстановяване на условия в местообитанията. В заштитените местности се забраняват дейности, противоречащи на изискванията за опазване на конкретните обекти, предмет на защита.

### 3. Sungurlare belediyesi topraklarında Tabiatı (Doğa) Koruma Alanları

Tabiatı Koruma Alanları, Bulgaristan'daki korunan bölgeler kategorisidir. Amaçları, peyzaj (andscape) bileşenlerini korumak, habitat koşullarını korumak, sürdürmek veya eski haline getirmektir. Korunan alanlarda koruma kapsamına giren belirli tabiat (doğa) varlıklarına zarar getirecek gibi faaliyetler yasaktır.

### 3. Protected localities on the territory of Sungurlare municipality

Protected localities are a category of protected areas in Bulgaria. Their purpose is to preserve the components of the landscape, to protect, maintain or restore conditions in the habitats. Activities that contradict the requirements for protection of the specific sites subject to protection are prohibited in the protected areas.

#### 3.1.3М „Находище на Урумово лале – местност Лаликото“

##### Описание и местоположение:

Обявена за ПЗ през 1985 с цел опазването на Урумовото лале и други редки растения. Урумовото лале вирее единствено в България, на надморска височина от 0 до 1000 метра в сухи, главно варовити територии, върху хумусно-карбонатни и по-рядко канелени и ерозирани почви. Тази територия е прекатегоризирана в „Заштитена местност“ през 2019 г. Намира се в землището на село Терзийско с площ 37,9 ха. в южната част на Терзийския баир.

##### Настоящо състояние:

Птиците са представени от скални (*Aquila chrysaetos*) и малки крепливи орли (*Clanga pomarina*), орли змияри (*Circaetus gallicus*), мишеволи (*Buteo buteo*), осояди (*Pernis apivorus*) и много други. Бозайниците са представени от благородни елени (*Cervus elaphus*), сърни (*Capreolus capreolus*), диви свине (*Sus scrofa*) и други.

##### Възможни мерки за консервация:

Изгответе и поставяне на обозначителни и информационни табели на подходящи видими места. Маркиране (по подходящ начин) на границите на ЗМ, които към този момент на терена не съществуват. Да се състави програма за мониторинг на растителните съобщества с цел конкретизиране на находищата на редки видове растения и евентуално откриване на нови редки и застрашени видове. Поради наличието на хиляди лалета извън границите на Лаликото има възможност за разширяване на територията на ЗМ. Да се подготви предложение за обявяване на НАТУРА 2000 място.



Маймунски сален (*Orchis simia*)  
Urumov's Tulip (*Tulipa urumoffii*)  
Hermann's tortoise (*Testudo hermanni*)



ЗМ „Лаликото“  
„Lalikoto“ Koruma Alanı  
Lalikoto Protected Siteprotected Locality

### 3.1. „Lalikoto“ Tabiatı Koruma Alanı

#### Açıklama ve yer:

1985 yılında Urum lalesi ve diğer nadir bitkileri korumak için Doğal Sit Alanı ilan edildi. Urum lalesi yalnızca Bulgaristan'da görülür, 0 ile 1000 metre yükseklikte kuru, çoğunlukla kalkerli alanlarda, humus-karbonatta ve daha az sıklıkla tarçın ve erozyona uğramış topraklarda yetişir.

Bu alan 2019'da "Tabiatı Koruma Alanı" olarak yeniden kategorize edilmiştir. 37,9 hektarlık bir alana sahip Terziysko köyü arazisi üzerinde yer almaktadır, Terziysko bayırının güneyini kesiminde.

#### Şu anki durum:

Kuşlar Kaya kartalı ve Küçük orman kartalları (*Clanga pomarina*), yılan kartalları (*Circateus gallicus*), Şahinler (*Buteo Buteo*), Bayağı arı şahini (*Pernis apivorus*) vs.

Memeliler: kırmızı geyikler (*Cervus elaphus*), karaca (*Cariolus carpiolus*), yaban domuzu (*Sus scrofa*) vs.

#### Olası koruma önlemleri:

İsaret levhaları ve bilgi panoları hazırlanması ve uygun görünür yerlere yerleştirilmesi. Tabiat Koruma Alanının arazide halihazırda mevcut olmayan sınırlarını (uygun bir şekilde) işaretlemek. Nadir bitki türlerinin yaşam alanlarını ve yeni nadir ve nesli tükenmeye olan türlerin olası tespitini belirlemek için bitki topluluklarını izlemek için bir program hazırlamak. „Lalikoto“ sınırları dışında binlerce lale'nin varlığı nedeniyle, alanı genişletme fırsatı vardır. Bir NATURA 2000 sitesi ilan etmek için bir teklif hazırlamak.



Урумово лале / Urum Lalesi

### 3.1. Field of Urumovo Tulip - "Lalikoto" Protected Locality

#### Description and location:

Declared in 1985 in order to protect the Urum tulip and other rare plants. The Urumov's Tulip grows only in Bulgaria, at an altitude of 0 to 1000 meters in dry, mainly calcareous areas, on humus-carbonate and less often cinnamon and eroded soils. This area is recategorized in "Protected locality" in 2019. It is located in the land of the village of Terziysko with an area of 37.9 ha in the southern part of the Terziysky bair.

#### Current condition:

Birds are represented by rock and Lesser spotted Eagles (*Clanga pomarina*), Short-toed Eagles (*Circaetus gallicus*), Common Buzzards (*Buteo buteo*), Honey Buzzards (*Pernis apivorus*) and many others. Mammals are represented by Red Deer (*Cervus elaphus*), Roe Deer (*Capreolus capreolus*), Wild Boar (*Sus scrofa*) and others.

#### Possible conservation measures:

Preparation and placement of signposts and information boards in appropriate visible places.

Mark (in an appropriate way) the boundaries of the locality, as this does not currently exist on the terrain.

Draw up a program for monitoring the plant communities, in order to specify the habitats of rare plant species and the possible detection of new rare and endangered species.

Due to the presence of thousands of tulips outside the borders of Lalikoto, there is an opportunity to expand the territory of the protected locality.

Prepare a proposal for declaring a NATURA 2000 site.



Шипоопашата костенурка  
Hermann kaplumbağa



3M „Орлиците“  
„Orlicite“(Kartal) TKA  
Orlicite - Eagles PL



Гарван  
Karakarga/Bayağı kuzgun  
Raven (Corvus corax)

### 3.2. 3М „Орлиците“

*Описание и местоположение:*

Обявена е за защитена местност през 2003 г. Намира се в землището на село Камчия, община Сунгурларе, Бургаска област. Разположена е на площ он 315,6 ха., което е част от държавния горски фонд на ДГС Карнобат.

Името на местността идва от отминали времена, когато тук са гнездили египетски лешояди. В момента няма гнездовища на хищни птици.

*Настоящо състояние:*

Ботаническите проучвания до този момент показват високо видово разнообразие (над 340 вида висши растения). Разнообразието от птици също е високо – 71 вида към този момент. Бозайниците са представени от благородни елени (*Cervus elaphus*), сърни (*Capriolus capriolus*), диви свине (*Sus scrofa*), вълци (*Canis lupus*)

*Възможни мерки за консервация:*

Изготвяне и поставяне на обозначителни и информационни табели на подходящи видими места. Маркиране (по подходящ начин) на границите на 3М, които към този момент на терена не съществуват. Да се изготви схема за мониторинг на биологичното разнообразие. Да се подгответ предложение за обявяване на NATURA 2000 място.

### 3.2. TKA „Orlicite“(Kartal)

*Açıklama ve konum:*

„Orlitsite“ Tabiatı Koruma Alanı olarak 2003 yılında ilan edildi. „Orlitsite“ Burgas İlinin Sungurlare Belediyesinde olan Kamçia köyü'nun topraklarındadır. Karnoba'tın Devlet Orman Müdürlüğü fonunun bir parçası olan 315,6 hektarlık bir alanda yer almaktadır.

Yerin adı; Misirli akbabaların burada yuva yaptığı geçmiş zamanlardan geliyor. Şu anda yırtıcı kuş yuvası yok.

*Su anki durumu:*

Şimdiye kadar yapılan botanik araştırmalar alanda yüksek bir tür çeşitliliği olduğunu göstermektedir (340'tan fazla bitki türü). Kuş çeşitliliği de yüksektir - şu anda 71 tür. Memeliler: kıızı geyik, karaca, yaban domuzları, kurtlar.

*Olası koruma önlemleri:*

İşaret levhalarının ve bilgi panolarının hazırlanması ve uygun görünür yerlere yerleştirilmeleri. Koruma alanının arazide halihazırda mevcut olmayan sınırlarını (uygun bir şekilde) işaretlenmesi. Bir biyolojik çeşitlilik izleme planı hazırlanması. Bir NATURA2000 sitesi ilan etmek için bir teklif hazırlamak.

## 3.2. Orlitcite - Eagles Protected Locality

### Description and location:

It was declared a protected locality in 2003. It is located in the village of Kamchia, Sungurlare municipality, Burgas region. It is located on an locality of 315.6 ha, which is part of the state forest fund of SFE Karnobat.

### Current status:

Botanical studies so far show high species diversity (over 340 species of higher plants). The diversity of birds is also high - 71 species at this time. Mammals are represented by red deer (*Cervus elaphus*), roe deer (*Capriolus capriolus*), wild pigs (*Sus scrofa*), wolves (*Canis lupus*)

### Possible conservation measures:

Prepare and place signposts and information boards in appropriate, visible places.

Mark (in an appropriate way) the boundaries of the locality, which do not currently exist.

Prepare a scheme for monitoring biodiversity.



Стенен гущер (*Podarcis muralis*)  
Duvar kertenkelesi / Wall lizard

## 4. Природни забележителности на територията на община Сунгурларе Sungurlare belediyesi topraklarındaki Doğal sit alanları Natural landmarks in the municipality of Sungurlare

### 4.1. ПЗ „Корията“

#### Описание и местоположение:

Вековна дъбова гора. Обявена е за ПЗ със Заповед № 542 от 23.05.1984г. на КОПС при МС., Държавен вестник бр. 48 1984г. Обхваща отдел и подотдел, 68 подотдел- нопр 4 с обща площ от 39,3 ха. Гората е на възраст 180 години и включва видовете благун (*Quercus frainetto*) и цер (*Quercus cerris*).

Местоположението ѝ е в непосредствена близост до село Везенково.

**Настоящо състояние:** Общото състояние на гората е не добро с тенденция към влошаване.

#### Възможни мерки за консервация:

Да се направи преброяване и установи точният брой и видов състав на вековните дървета, включени на територията на ПЗ. Да се изработят и поставят информационни табели на подходящи места. Да се инспектира подробно цялата гора за състоянието и да се извършат консервационни дейности. По подходящ начина да се направи видима маркировка по границите на територията на гората.



Божур (*Paeonia peregrina*) / Şakayık / Peony

## 4.1. "Coria" Doğal Sit Alanı

### Açıklama ve konum:

Koria - asırlık bir meşe ormanı. 23.05.1984 tarihli 542 sayılı Emir ile Çevre Koruma Komisyonu'nun Bakanlar Kurulu tarafından Doğa güzelliği ilan edildi., 1984 tarihli 48 sayılı Resmi Gazete'de. Bir bölüm ve bir alt bölümü, 68 alt bölümü - toplam 39,3 hektarlık alanı kapsamaktadır. Orman 180 yaşında Macar meşesi (*Quercus frainetto*) ve Saçlı meşe (*Quercus cerris*) türlerini içeriyor.

Konumu Vezenkovo köyüne yakındır.

*Şu anki durum:* Ormanın genel durumu iyi değil ve daha da kötüleşmekte.

### Olası koruma önlemleri:

Sayıyı yapıp asırlık ağaçların tam sayısını ve türlerini belirlemek. Bilgi panoları yapmak ve uygun yerlere yerleştirmek. Tüm ormanın durumunu ayrıntılı olarak incelemek ve koruma faaliyetleri yürütmek. Orman sınırlarında uygun bir şekilde görünür işaretlemeler yapmak.



ПЗ „Корията“ / "Coria" Doğal Sit Alanı / NL "Koriyata"

## 4.1. NL "Koriyata"

### Description and location:

A century-old oak forest. It was declared a natural landmark by Order № 542 of 23.05.1984 of KOPS at the Council of Ministers, State Gazette no. 48 1984. It covers a department and 68 subdivisions and has a total area of 39.3 ha. The forest is 180 years old and includes the species Hungarian oak (*Quercus frainetto*) and Turkey oak (*Quercus cerris*).

Its location is close to the village of Vezenkovo.

*Current condition:* The general condition of the forest is not good with a tendency to deteriorate.

### Possible conservation measures:

Take a census to establish the exact number and species composition of the century-old trees in the territory of the NL. Make and place information boards in appropriate places. Inspect in detail the condition of the whole forest. Carry out the needed conservation activities. In an appropriate way, make visible markings of the borders of the forest.

## 4.2. ПЗ „Находище на Черни боровинки“

*Описание и местоположение:*

1.7 хектара обявена със Заповед № 4051 от 29.12.1973 г. на Държавен вестник, бр. 29. 1974г., с цел запазването на находище на черни боровинки (*Vaccinium myrtillus*) в близост до село Садово.

*Настоящо състояние:*

Районът вероятно не е поддържан, което е причина за не плодородието на боровинките. Нужни са изследвания за състоянието на находището и откриването на реалните причини за липсата на плодоносене.

*Възможни мерки за консервация:*

Да се инспектира подробно цялото находище за състоянието му и да се установи причината (по данни от лесничите), поради която досега никога не са наблюдавали плодоносене на боровинките.



## 4.2. „Çerni Borovinki“ ("Yaban mersini bölgesi ") Doğal sit Alanı

*Açıklama ve konum:*

1,7 ha alan Orman ve Doğa Koruma Bakanlığının 29.12.1973 tarihli 4051 sayılı Kararı ile Doğal Sit Alanı olarak ilan edilmiştir, 1974 tarihli, 29 sayılı Resmi (Devlet) Gazetesinde, Sadovo köyü yakınlarında yaban mersinlerini (*Vaccinium myrtillus*) koruma amaçlı.

*Mevcut durum ve olası koruma önlemleri:*

Yaban mersini verimsizliğinin nedeni büyük olasılıkla bölgenin bakımı yapılmamaktadır. Yörenin durumu ve meyve vermeymenin gerçek nedenlerinin keşfedilmesi konusunda araştırmala ihtiyaç vardır.

*Yaban mersininin neden meyve vermediğini araştırın:*

DSA „Cherna borovinka“ DSA'da Yaban mersinin meyvesi hiç görülmemiş için (ormancıların verilerine göre) tüm bölgeyi ayrıntılı olarak incelemek ve nedenini belirlemek.

ПЗ „ Находище на Черни боровинки“  
„Çerni Borovinki“ ("Yaban mersini bölgesi ")  
Doğal sit Alanı / NL "Locality of Blueberries"

## 4.2. NL "Locality of Blueberries"

*Description and location:*

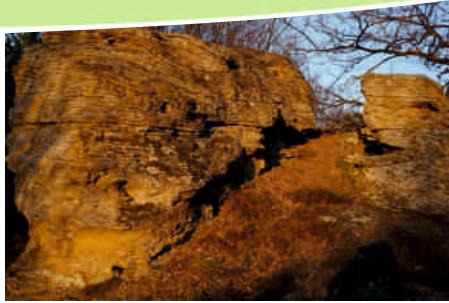
1.7 hectares declared by Order № 4051 of 29.12.1973 of State Gazette, no. 29. 1974, in order to preserve a locality of blueberries (*Vaccinium myrtillus*) near the village of Sadovo.

*Current status:*

The area is probably not maintained, which is the reason for the non-fertility of blueberries. Research is needed on the condition of the locality and the discovery of the real reasons for the lack of fruiting.

*Possible conservation measures:*

Detailed inspection of the condition of the whole locality to establish the reason why (according to data from the foresters), they have never so far observed fruiting of the blueberries.



ПЗ „Чифликова нива“ / DSA „Çiflikova niva“  
NL Chiflikova Niva

#### 4.3. ПЗ „Чифликова нива“

*Описание и местоположение:*

Геологият феномен „Чифликова нива“ – „Пчелинските скали“ се намира в едноименната местност в землището на с. Пчелин, община Сунгурларе, Бургаска област. Обявена е за Природна забележителност през 1973г.

*Настоящо състояние и възможни мерки:*

Каменните образувания са обрасли с храст и дървета и е почти невъзможно да се наблюдават техните красоти.

Да се преоброят всичките каменни образувания, да се номерират и каталогизират. Да се направи частично почистване и внимателно подрязване на дървета и храст, които са покрили голяма част скалите и са ги направили невидими и недостъпни за посетители и наблюдаване. Да се правят нови информационни табели (старите са унищожени към момента) и да се поставят на официалния вход и на други подходящи места.

#### 4.3. DSA „Çiflikova niva“

*Açıklama ve konum:*

Jeolojik fenomeni "Çiflikova niva" - "Pçelinskite skali" Burgaz bölgesi, Sungurlare Belediyesi, Pchelin köyünde aynı adı taşıyan bölgede bulunmaktadır. 1973'te Doğal Sit Alanı ilan edildi.

*Mevcut durum ve olası önlemler:*

Taş oluşumları çalışmaları ve ağaçlarla kaplıdır ve güzelliğini gözlelemek neredeyse imkansız.

Tüm taş oluşumları sayılsın, numaralandırılsın ve kataloglansın. Kayaların çoğunu kaplayan ziyaretçilerin görmelerini ve ulaşmalarını engelleyen ağaçların ve çalışmaları dikkatli bir şekilde budamasını yapmak. Yeni bilgi panoları yapılp (eskileri şu anda imha edilmiştir) resmi girişe ve diğer uygun yerlere yerleştirilsin.

#### 4.3. NL Chiflikova Niva

*Description and location:*

The geological phenomenon "Çiflikova niva" - "Pchelinite rocks" is located in the area of the same name in the village of Pchelin, Sungurlare Municipality, Burgas region. It was declared a natural landmark in 1973.

*Current condition and possible conservation measures:*

The stone formations are overgrown with bushes and trees and it is almost impossible to observe their beauty.

Count, number and catalogue all the stone formations. Partial cleaning and careful pruning of trees and shrubs that have covered most of the rocks and made them invisible and inaccessible to visitors and for observation.

Make new information boards (the old ones have been destroyed), and place them at the official entrance and in other suitable places.

#### 4.4. ПЗ „Пробитият камък“ - Бероновска скална гъба

*Описание и местоположение:*

Пробитият камък се намира на североизток от с. Бероново. Обявен е за Природна забележителност със Заповед №4051 от 29.12.1973 г., бр. 19/1974 на Държавен вестник

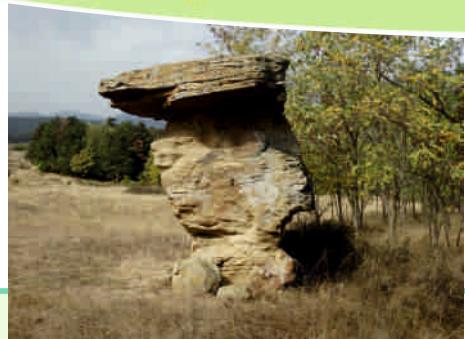
*Настоящо състояние:*

Около 1960 г. този обект е значително повреден от умишлено взривяване. Не са открити снимки или рисунки и не се знае как точно е изглеждал този обект преди повреждането му.

Взривен е в миналото. Не е ясно дали е от историческо или природно значение.

*Възможни мерки за консервация:*

Да се огради по подходящ и естетичен начин скалното образуване. Да се направи проучване и установи със сигурност дали това образование е естествена природна забележителност или е археологически обект.



#### 4.4. DSA „Probitiyat kamık“(„Delikli taş“) - Beronovska skalna giba (Beronovo kaya mantarı)

*Açıklama ve konum:*

Doğal Sit Alanı "Probitiyat kamık (Delikli taş)" - Beronovo kaya mantarı. Beronovo köyünün kuzeydoğusunda yer almaktadır. Resmi (Devlet) Gazetesi'nin 19/1974 tarihli ve 29 Aralık 1973 tarihli 4051 sayılı Karar ile Doğal Sit ilan edildi.

*Mevcut durum:*

1960'lar civarında bu kaya oluşumu kasılıtlı patlatma sonucu önemli ölçüde hasar gördü. Fotoğraf veya çizim bulunamadı ve bu kayanın hasar görmeden önce neye benzediği tam olarak bilinmemektedir.

Geçmişte patlatılmış. Tarihsel mi yoksa doğal önemi mi olduğu belli değil.

*Olası koruma önlemleri:*

Kaya oluşumunu uygun ve estetik bir şekilde çitlemek. Bu oluşumun Tabiat Varlığı mı yoksa arkeolojik bir alan mı olduğunu kesin olarak incelemek ve belirlemek.

#### 4.4. NL “The pierced stone” - Beronovo rock mushroom

*Description and location:*

The drilled stone is located northeast of the village of Beronovo. It has been declared a natural landmark by Order № 4051 of December 29, 1973, no. 19/1974 of the State Gazette

*Current status:*

Around 1960, this object was significantly damaged by deliberate blasting. No photos or drawings were found and it is not known exactly what this object looked like before it was damaged.

It was blown up in the past. It is not clear whether it is of historical or natural significance.

*Possible conservation measures:*

Enclose the rock formation in an appropriate and aesthetic way.

Study and establish with certainty whether this formation is a natural landmark or an archaeological site.



III.

Община Сюлоглу, Турция  
Süloğlu Belediyesi, Türkiye  
Municipality of Sologlu, Turkey



## 1. Сюлоглу - исторически сведения, население и социален статус

Сюлоглу е околия /община/ към Одрин. Историята ѝ започва с траките. Основана е от траките като автономно княжество. По-късно е завладяна първо от византийците, след това и от гърците. Това положение продължава, докато османските армии под командването на Сюлейман паша и Лала Шахин паша не освобождават региона от нашествието на византийци и гърци. След победата, османските паши са наградени със земи от този регион/с по един чифлик/. На Сюлейман паша е дадена сегашната област Сюлоглу, но областта е наречена Сюлоглу по-късно. По време на Балканската война 1920-1922г., когато областта е нападната от гърците на населението на Сюлоглу се преселва в Анадола. На 22 ноември, след турската освободителна война и Споразумението в Муданя Сюлоглу се присъединява към турските земи. До 1934г. Сюлоглу съществува като село в община Татарлар към околия Лалапаша. От 1934 г. става селска община към окръжния център. През 1967 г. е община, а от 1991 г. е околия към окръжния център Одрин.

### Население и социален статус

Сюлоглу се състои от 1 община и 10 села. Имената на селата са Акардере, Бююк Герделли, Домурджаль, Гечкинли, Кераметтин, Кююлер, Сюледжик, Ташъль Секбан, Татарлар и Ядъжъль. Общинският център е разделен на четири административни единици/квартала/- Меркез махаллеси, Джумхуриет махаллеси, Шафак махаллеси и Иени махалле. Намира се на 32 км от Одрин. На изток граничи с Къркларели, на запад с Одрин, на юг с Хавса и на север с Лалапаша. Надморска височина 100 метра.

Площта на Сюлоглу е 256 кв.км. Релефът ѝ е хълмист. По-известните хълмове са Тавшан тепе, Факир тепе, Ятъс тепе и Камбер тепе. През нея текат река Сюлоглу и р. Гечкинли. Основните езера са Кераметтин, Сюледжик и Гечкинли. На р. Сюлоглу е изграден язовир Сюлоглу. Областта има континентален климат. Отглеждат се предимно житни култури, като пшеница, царевица и слънчоглед. Животновъдството също е добре развито. Отглеждат се млекодайни крави и овце. Чепеларство тепърва започва да се развива.

## 1. Süloğlu, Edirne'ye bağlı bir ilçedir

Süloğlu; önce Traklar tarafından beylik olarak kurulmuş, daha sonra yöre sırasıyla Bizans ve Rumların istilasına uğramıştır. Bu durum Süleyman Paşa ve Lala Şahin Paşa komutasındaki Osmanlı ordularının yöreyi Bizans ve Rumların istilasından kurtarınca kadar devam etmiştir. Bu zaferde başarılı olan Osmanlı Paşalarına bu bölgelerden birer çiftlik verilmiştir. Süleyman Paşa da şimdiki Süloğlu çiftlik alanı verilmiş, daha sonra yörenin ismi Süloğlu olarak adlandırılmıştır. Balkan savaşı yıllarda yöreden Anadolu'ya göç olmuş 1920-1922 yılları arasında Yunan işgaline uğrayan Süloğlu, Türk Kurtuluş Savaşı'ndan sonra Mudanya Mütarekesi hükümlerine göre 22 Kasım 1922'de Türk topraklarına katılmıştır. Daha sonra Lalapaşa kazasının Tatarlar nahiyesine bağlanan Süloğlu, 1934 yılına kadar bir köy olarak kalmış, 1934 yılında İl merkezine bağlı bucak, 1967 yılında Belediye ve 1991 yılında Edirne'ye bağlı bir ilçe haline gelmiştir.

### Nüfus ve Sosyal Durumu

Süloğlu İlçesinde 1 Belediye ve 10 köy bulunmaktadır Köylerin isimleri Akardere, Büyük Gerdelli, Domurcalı, Geçkinli, Keramettin, Küüküler, Sülecik, Taşlı Sekban, Tatarlar ve Yağlı köyleridir. İlçe merkezi dört idari birime ayrılmış olup isimleri Merkez Mahallesi, Cumhuriyet Mahallesi, Şafak Mahallesi ve Yeni Mahalle'dir. Edirne İline 32 Km. uzaklıkta olan Süloğlu'nun doğusunda Kırklareli, batısında Edirne, güneyinde Havsa, kuzeyinde ise Lalapaşa bulunmaktadır. İlçenin deniz seviyesinden yüksekliği 100 metredir.

Süloğlu İlçesinin yüzölçümü 256 km<sup>2</sup>'dir. Güneyinde Havsa, doğusunda Kırklareli, kuzeyinde Lalapaşa ve batısında Edirne ile çevrilmiştir. Süloğlu, dalgalı bir arazi yapısına sahip olup Taşvan Tepe, Fakir Tepe, Yatsı Tepe ve Kamber Tepe yükseltileri mevcuttur. Süloğlu Deresi ve Geçkinli Deresi en önemli akarsularıdır. Başlıca göletleri, Süloğlu Barajı, Keramaettin, Sülecik ve Geçkinli göletleridir. İlçe karasal iklime sahip olup, genellikle kuru tarım daha çok yapılmaktadır. Başlıca tarım ürünleri buğday, ay çiçeği ve misirdir. İlçe daha çok büyük baş hayvancılığı olarak süt inekçiliği yapılır, küçükbaş hayvanlardan кoyun yetişirilir, arıcılık да gelişmeye başlamıştır.

## 1. Suloglu - historical data, population and social status

Suloglu is a district / municipality / of Edirne. Its history begins with the Thracians. It was founded by the Thracians as an autonomous principality. Later it was conquered first by the Byzantines, then by the Greeks. This situation continued until the Ottoman armies under the command of Suleiman Pasha and Lala Shahin Pasha liberated the region from the invasion of the Byzantines and Greeks. After the victory, the Ottoman pashas were rewarded with lands from this region / with one farm /. Suleiman Pasha was given the district now known as Suloglu. During the Balkan War of 1920-1922, when the area was invaded by the Greeks, the population of Suloglu moved to Anatolia. On November 22, after the Turkish Liberation War and the Moudania Agreement, Suloglu joined the Turkish lands. Until 1934, Suloglu existed as a village in the municipality of Tatarlar in the Lalapasha district. In 1934 it became a rural municipality to the district center then in 1967 it became a municipality in its own right. Since 1991 Suloglu has been a district of Edirne.

### Population and social status

Suloglu consists of 1 municipality and 10 villages. The names of the villages are Akardere, Buyuk Gerdelli, Domurcalı, Geckinli, Keramettin, Kükuler, Suledzhik, Tashli Sekban, Tatarlar and Yajla. The municipal center is divided into four administrative units / neighborhoods / - Merkez mahallesi, Cumhuriyet mahallesi, Shafak mahallesi and Yeni mahalle. It is located 32 km from Edirne. It borders Kirklareli to the east, Edirne to the west, Havaş to the south and Lalapasha to the north. It is 100 meters above sea level.

The area of Suloglu is 256 km<sup>2</sup>. Its relief is hilly. The most famous hills are Tavşan Tepe, Fakir Tepe, Yatsu Tepe and Kamber Tepe. The Suloglu River and the Geckinli River flow through it. The main lakes are Keramettin, Suledzhik and Geçkinli. The Suloglu Dam was built on the Suloglu River. The area has a continental climate. Mainly cereals, such as wheat, corn and sunflower, are grown. Livestock is also well developed. Dairy cows and sheep are raised. Beekeeping is just beginning to develop.



## 2. Язовир Сюологлу / Кованкая

Зелената зона около Язовир Сюологлу се използва като зона за отдих от жителите на Одрин през летния сезон. Язовир Сюологлу и езерото Гечкинли допринасят за развитието на местния туризъм в областта.

Съобщества на трън процъфтяват в унищожената горска зона около язовир Сюологлу.

Сюологлу от 2009 г. се намира на 500 годишния исторически Цариградски път /Султанлар йолу/. Това е маршрута, използван от султан Сюлейман Великолепни по време на военните му походи. Днес този път кани пътешественици от цял свят да се запознаят с гостоприемството и традициите на региона. Местоположението на Сюологлу на пътя Султанлар йолу, който е предпочитан от велосипедистите, от туристите за пешеходна разходка и трекинг, се явява ускоряващ елемент за развитието на туризма в Сюологлу.

Султанлар йолу /Султански път, Цариградски път/ води началото си от Австрия, пресича Словакия, Унгария, Хърватия, Сърбия, България и свършва в Турция. Това е пътят използван от Сюлейман Великолепни през 1529 и 1532 г. във военните му походи до Виена, които завършват с неуспех. В наши дни този път се използва като мирен маршрут за среща на хора от всички религии и култури. Този път е най-подходящ за разходка между май и октомври. Той се намира между селата Менхир и Долменлер - Кераметин, Татарлар и Домурдъжалъ.

Село Кюкюлор и две могили в местността Ортадеирмен и околностите ѝ са археологически обект от първа степен; малка площ от околността е регистрирана като защитена местност/природен парк/ и археологически обект от III-та степен.

Незамърсената природа на общинския център Сюологлу и неговите села е подходяща за развитието на пчеларството. Областта, която е едно от местата, посещавани от мобилни пчелари и където е реализиран проектът „Надежда в крилото на пчелите“, има потенциал за развитието на пчеларството със своите слънчогледи и фауна.

В района се произвежда и разпространява уникатен за региона "естествен камък", подобен на камъка от епохата еоцен. Известен е също като камъка на Мимар Синан, защото този камък е използван в строежа на джамията Селимие в Одрин и в много други исторически сгради. Силициевият пясък, добит от минни обекти в Сюологлу, се преработва със съвременни съоръжения за миене и пресяване. Използва се за производството на строителни материали, като обикновен пясък за покриване на земни терени и за филтриране на вода.

## 2. Süloğlu barajı / Kovankaya

Edirne halkın yaz mevsiminde kullanıldığı bir mesire alanıdır. İlçede bulunan Süloğlu Barajı ve Geçkinli Göleti yoresel turizmin gelişmesine katkıda bulunmaktadır.

Süloğlu 2009 yılından itibaren tarihi Sultanlar Yolu üzerinde yer almaktadır. Yunanistan ve Türkiye'yi kapsayan Sultanlar Yolu, 500 yıllık bir yolun izlerini taşımaktadır. Kanuni Sultan Süleyman tarafından sefer yolu olarak kullanılan güzergahın bir parçası olan Sultanlar Yolu bugün, dünyanın her yerinden gezginleri, bölgenin misafirperverlik ve saygı gibi geleneklerini yeniden keşfetmeye ve buna dahil olmaya davet etmektedir. Doğa yürüyüşçüler, trekking sporcuları ve bisikletçiler tarafından tercih edilen Sultanlar Yolu güzergâhında bulunan Süloğlu İlçe turizminin hızlandırıcı unsuru olmaktadır.



Язовир Сюологлу/ Süloğlu Barajı / Suloglu Dam



Sultan Yolu -Avusturya, Slovakya, Macaristan, Hırvatistan, Sırbistan, Bulgaristan ve Türkiye üzerinde gerçekleştirilen bir yürüyüş – 1529 ve 1532 yıllarında Kanuni Sultan Süleyman başarısızlıkla sonuçlanan Viyana seferlerini bu yol üzerinden gerçekleştirmiştir. Günümüzde bu yol bir barış yolu olarak yeniden ortaya çıkarılmıştır ve Mayıs Ekim ayları arasında bu yol yürüyüş için uygundur, Menhir ve Dolmenler - Keramettin, Tatarlar ve Domurcalı köyleri arasında bulunmaktadır.

Küküler köyü Ortadeirmen Mevkiiinde iki adet Tümülüüs ve çevresi I. Derece Arkeolojik Sit alanı; çevresinde küçük bir alan koruma alanı olarak III derece doğal ve Arkeolojik Sit Alanı olarak tescilli bir durumdadır.

Süloğlu ilçe merkezi ve köylerinin kirletilmemiş doğası arıcılık için uygun bir alan arz etmektedir. Gezici arıcıların uğrak yerlerinden biri olan ve "Arıların Kanadındaki Umut" projesinin gerçekleştirildiği İlçe Aycıcekleri ve faunası ile arıcılık konusunda bir potansiyele sahiptir.

Bunların yanı sıra bölgeye özgü ve başta Selimiye Camii olmak üzere bir çok tarihi yapıda kullanılmış olan ve Mimar Sinan taşı olarak da bilinen eosen bazlı "doğal taşın" üretimi ve dağıtıımı da yapılmaktadır. Ayrıca Süloğlu'ndaki maden sahalarından çıkarılan kum mevcut modern yıkama-eleme tesislerinde işlenerek yapı kimyasalları, standart kum, sığınak kumu, patinaj kumu, çim ve hali saha kumu, kumlama kumu, sanayi kumu ve içme suyu ile endüstriyel atık, su arıtma tesislerinin ihtiyacı olan filtre kumu ve çakılı üretilmektedir.

## 2. Suloglu Dam / Kovankaya

The green area around Suloglu Dam is used as a recreation area by the residents of Edirne during the summer season. Suloglu Dam and Geckinli Lake contribute to the development of local tourism in the area.

Since 2009, Suloglu has been located on the 500-year-old historic Constantinople Road / Sultanlar Yolu. This is the route used by Sultan Suleiman the Magnificent during his military campaigns.

In current times the region is known for its hospitality and traditions, which attract travellers from all over the world. The location of Suloglu on the Sultanlar Yolu road is favoured by tourists for hiking and trekking and is a preferred route of cyclists. As such, the development of tourism in Suloglu is accelerating.

Sultanlar Yolu (Sultan's Road, Constantinople Road) originates from Austria, crosses Slovakia, Hungary, Croatia, Serbia, Bulgaria and ends in Turkey. This is the path used by Suleiman the Magnificent in 1529 and 1532 in his military campaigns to Vienna, which ended in failure. Nowadays, this road is used as a peaceful route for meeting people of all religions and cultures. This road is best suited for a walk between May and October. It is located between the villages of Menhir and Dolmenler - Keramettin, Tatarlar and Domurjalla.

The village of Küküler and two mounds in the area of Ortadeirmen and its surroundings are an archeological site of the first degree; a small section of the area is registered as a protected area / nature park / and an archeological site from III degree.

The unpolluted nature of the municipal center of Suloglu and its villages is suitable for the development of beekeeping. The area, which is one of the places visited by mobile beekeepers and where the project, "Hope in the wing of bees", is implemented, has the potential for the development of beekeeping due to its sunflowers and fauna.

The region produces and distributes a "natural stone", unique to the region, which is similar to the stone from the Eocene era. It is also known as the stone of Mimar Sinan because it was used in the construction of the Selimiye Mosque in Edirne and in many other historic buildings. In addition, Silica sand extracted from mining sites in Suloglu is processed with modern washing and screening equipment and used for the production of construction materials, such as ordinary sand for covering land and for filtering water.



Малък креплив орел/ Küçük orman kartalı /  
Lesser Spotted Eagle (Clanga pomarina)



Вечерна ветрушка/ Aladoğan/  
Red footed falcon (Falco vespertinus)



Обикновен мишелов/ Şahin/  
Common Buzzard/ (Buteo buteo)

### 3. Фауна на община Сюлоглу

Язовир Сюлоглу е разположен сред обработваемите земи на 2 км от общинския град. След направени проучвания, са открити 106 различни вида птици в и около язовирното езеро. Една част от околностите на язовира се използва за пикник от хората, а друга част като пасище. В подножието на язовира има стари тополови дървета и храсти. В този регион, естествената природа е променена силно от человека. Горите и тревистите местности са отстъпили място на селища, пътища, индустриални зони, на ниви и градини. Поради тези причини голяма част от околната среда е лишена от големи горски площи, а антропогенната степна структура е доминираща.

Реките, които водят началото си от Странджа планина, създават подходяща среда за установяване, храна и размножаване на птиците. Горите, разположени в северната част на язовир Сюлоглу образуват коридор, простиращ се до Странджа планина, който е определен от Birdlife International като важна зона за птици.

Районът е на важен миграционен път на птиците по отношение на местоположението си. Той е от световно значение, особено за видове, които мигрират през Европа-Африка. Малкият креплив орел (Clanga pomarina), осояд (Pernis apivorus), обикновен мишелов (Buteo buteo), вечерна ветрушка (Falco vespertinus) и щъркел (Ciconia ciconia) образуват големи групи през пролетта и есента и се виждат по полетата. Язовир Сюлоглу и околностите му имат условия за почивка, настаняване и хранене за тези миграращи видове птици с различните типове местообитания. Застрашени видове като ливадна бъбрица /Anthus pratensis/ и обикновена калугерица /Vanellus vanellus/ също са често срещани в региона по време на миграционни движения.

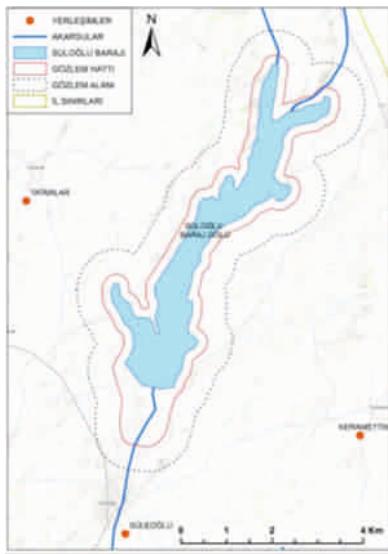
Най-забележителното животно в този район е царският орел (Aquila heliacal). Той е застрашен от изчезване вид, както в района така и в световен мащаб. Класифициран е като "увязвим" (VU) в Червения списък на IUCN. Предполага се, че в Турция живеят около 35-50 двойки и повечето са в Тракия. В границите на Сюлоглу се размножават 5 двойки. Тази птица с доста широк диапазон на ловуване се храни предимно с малки и средни бозайници; зайци, различни гризачи, таралежки, катерици и насекомоядни. Те правят гнездата си върху големи дървета в близост до площадите, където ще ловуват. В района на Сюлоглу всяка размножителна двойка от този специален вид птици отглежда годишно по едно малко.

От направените проучвания се вижда, че видовете птици, открити по различно време в района, са на изчезване и затова са класифициирани в различни категории за защитата им. Според IUCN RedList /Червения списък/ тези категории са: 4 категория - EN (застрашени), 5 - VU (увязвими), 6 - NT (близо до заплаха).

Със своите 106 вида птици района на Сюлоглу, обхваща 22% от орнитофауната на Турция.

В резултат на теренни проучвания и прегледи на литературата е установено, че районът Сюлоглу е доста богат по отношение на биологичното разнообразие. Живеят различни видове гръбначни животни (бозайници, риби,лечуги и земноводни) Най-срещани тук са обикновен сънливец (Glis glis), дива котка (Felis silvestris), сърна (Capreolus capreolus), лалугер (Spermophilus citellus).

Във всички сухоземни екосистеми, особено в гористите райони на Сюлоглу и околностите му се среща планинското сляпо куче (Nannospalax leucodon).



Язовир Сюлоглу и неговата карта/  
Süloglu Barajı ve haritası/  
Suloglu Dam and its map.



Вечерна ветрушка/ Aladoğan/  
Red footed falcon (*Falco vespertinus*)



Обикновена калугерица/ Kızkuşu /  
Northern lapwing (*Vanellus vanellus*)



Ливадна бъбрица/ İncirkuşu/  
Meadow Kidney (*Anthus pratensis*)



Бял щъркел/ Leylek/  
White stork (*Ciconia ciconia*)



Гнездо на царски орел на топола  
Sah kartal ağaçındaki yuvası  
Imperial Eagle's Nest



Горска ушата сова/ Kulaklı Orman  
Baykuşu/ Long-eared owl (*Asio otus*)



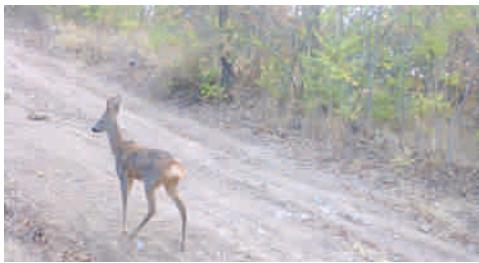
Царски орел/ Şah kartal  
Imperial Eagle (*Aquila heliaca*)



Обикновена гургулица / Üveyik /  
Turtle dove (*Streptopelia turtur*)



Еленче в горската зона на язовирното, язовир Сюлоглу  
Süloğlu baraj gölü ormanlık alanda geyik yavrusu – Ala golu  
Fallow deer in the forest area of the Suloglu dam /.  
(Dama dama)



Сръндац/ Karaca/ Roe deer (Capreolus capreolus L.)

Сръната (Capreolus capreolus), която се среща на север от Одрин, в горите на Лалапаша-Вайсал и в горите, където се простират притоците на язовир Сюлоглу, е под заплахата на ловците и земеделците. Благородният елен (Cervus elaphus), който също е застрашен от изчезване в този район се среща само на българската граница. Поради високата телена ограда на границата движението на благородния елен между Турция и България е почти невъзможно.



Сляпо куче (Spalax leucodon) и къртичините му в местообитанието. – Сюлоглу, Одрин.  
Körfare ve yaşam alanında yuvalanmaları. – Süloğlu, Edirne.  
Lesser mole-rat and its moles in the habitat. – Suoglu, Edirne.



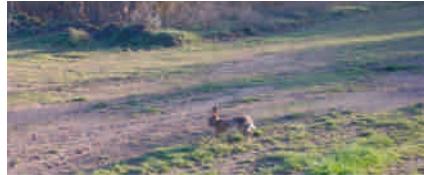
Чакал/ Çakal/ Golden Jackal (Canis aureus)



Вълк/ Kurt/ Wolf (Canis lupus)



Лисица/ Tilki / Fox (Vulpes vulpes)



Заек/ Yabani Tavşan/ European hare (Lepus europaeus)



Дива свиня/ Yaban Domuzu/ Wild boar (Sus scrofa)



Дива котка/ Yaban Kedisi/ Wild cat (Felis silvestris)



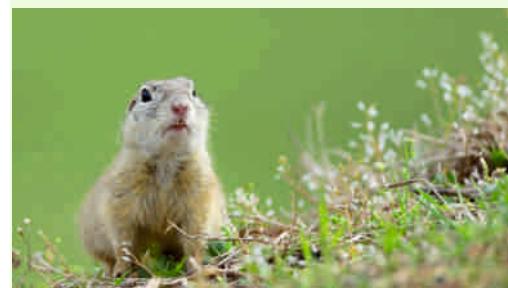
Хомяк/ Uzun kuyruklu çayır faresi /  
Hamster (*Microtus levis*)



Таралеж/ Kirpi/ Hedgehog/ (*Erinaceus roumanicus*)



Язовец/ Porsuk/ Badger (*Meles meles*)



Лалугер/ Avrupalı sincap/  
The European ground squirrel (*Spermophilus citellus*)

Представители на земноводните:

- Голяма водна жаба (*Pelophylax ridibundus*)
- Горска жаба (*Rana dalmatina*)

Мекотели:

- Водно конче (*Lestes barbarus*)
- Царски пъстролет (*Anax imperator*)
- Плоскотело живениче (*Libellula depressa*)
- Кафяво морско конче (*Orthetrum brunneum*)
- Вид водно конче (*Sympetrum fonscolombii*)

Представители на влечугите:

- Пясъчнаboa (*Eryx jaculus*)
- Сива водна змия (*Natrix tessellate*)
- Зелен гущер (*Lacerta viridis*)
- Змиегущер /Oluklu kertenkele (*Pseudopus apodus*)



Жълтокоремник / Oluklu kertenkele  
European glass lizard (*Pseudopus apodus*)



Стенен гущер / Duvar kertenkelesi  
Common wall lizard (*Podarcis muralis*)

### 3. Süloğlu Belediyesi faunası

Süloğlu Barajı, tarım arazileri içerisinde yer almaktadır. Yapılan çalışmalarla, Süloğlu ilçesine yaklaşık 2 km. mesafedeki baraj gölü ve çevresinde 106 farklı kuş türü tespit edilmiştir. Bir kısmı piknik alanı olarak kullanılan barajın ayak kısmı, özellikle yaşlı kavak ağaçları ve çalılıklardan oluşan ve aktif otlatma yapılan bir meradir. Çok eski bir yerleşim yeri olan bu bölgede, ev yapımı, tarımsal faaliyet, yakacak kullanımı ve son yıllarda sanayileşme sebebi ile ormanlar tahrif edilmiştir. Bu sebeplerden dolayı çevrenin büyük bir bölümü geniş orman alanlarından yoksun olup, antropojen step yapısı hakimdir.

Istranca Dağları'ndan kaynağını alan akarsuların varlığı, kuş türlerinin konaklama, beslenme ve üreme ihtiyaçları açısından uygun ortamlar yaratır. Baraj Gölü'nün kuzeyinde yer alan ormanlar, yer yer yamalı bir görüntü verse de Birdlife International tarafından belirlenmiş, önemli bir kuş alanı olan Istranca Dağları'na kadar uzanan bir koridor oluşturmaktadır.

Bölge, konum itibarıyle önemli bir göç rotası üzerindedir. Özellikle, Avrupa - Afrika doğrultusunda süzülerek göç yapan türler için küresel öneme sahiptir. Karasal olarak göç eden, küçük orman kartalı (*Clanga pomarina*), ari şahini (*Pernis apivorus*), şahin (*Buteo buteo*), aladogan (*Falco vespertinus*) ve leylek (*Ciconia ciconia*), İlkbahar ve sonbahar aylarında kalabalık gruplar oluşturur ve saha üzerinde görürlüler. Süloğlu Barajı ve çevresi, içerdeği farklı habitat tipleri ile, göç eden bu kuş türleri için bir dinlenme, konaklama ve beslenme alanı özelliğine sahiptir. Göç hareketleri sırasında, çayır incirkusu (*Anthus pratensis*) ve kızkuşu (*Vanellus vanellus*) gibi global ölçekte tehdit altında olan türler de bölgede sıkça görülür.

Alan için en önemli model organizma ise Şah kartal (*Aquila heliacal*)dır. Bulunduğu bölgelerde azalan bir populasyona sahip olan şah kartal küresel ölçekte tehdit altında olan bir yırtıcı kuş türüdür. IUCN Kırmızı Liste içerisinde "duyarlı" (VU) olarak sınıflandırılmıştır. Türkiye'de en çok Trakya Bölgesi'nde üreyen şah kartala ait populasyonun 35-50 çift olduğu tahmin edilmektedir. Süloğlu sınırlarında ise 5 şah kartal çifti üremektedir. Av spektrumları oldukça geniş olan bu kuş türü, küçük ve orta büyülükleki memeliler; yabani tavşanlar, çeşitli kemirgenler, tarla fareleri, kirpi, yer sincapları ve böcekciller ile beslenir. Yuvalarını, yiyecek arama alanlarının yakınında olan büyük ağaçların üzerine kurarlar. Bu özel kuş türünün üreyen her çifti, Süloğlu bölgesinde yilda yaklaşık bir yavru dünyaya getirip büyütmektedir.

Yapılan çalışmada, alanda farklı zamanlarda tespit edilen kuş türlerinin çeşitli kategorilerde tehdit sınıflandırmasına dahil olduğu görülmektedir. IUCN RedList'e göre 1 tür EN (Tehlikede), 4 tür VU (Duyarlı), 6 tür NT (Tehdide açık) olarak sınıflandırılmıştır.

Sahip olduğu 106 farklı kuş türü ile Süloğlu Bölgesi, Türkiye ornitofaunasının %22'sini içermektedir ve önemli bir alan olma özelliğine sahiptir.

Arazi çalışmaları ve literature taramaları sonucunda Süloğlu Bölgesi'nin biyoçeşitlilik açısından oldukça zengin olduğu ortaya çıkarılmıştır. Farklı türlerde omurgalı hayvanlar (Memeliler, Balıklar, Sürüngeçerler ve Çift yaşımlılar) aktivitelerini bu alanda ve çevrede sürdürmektedir. Özellikle; Yediuyur (Glis glis), yaban kedisi (*felis silvestris*), karaca (*Capreolus capreolus*), gelengi (*Spermophilus citellus*), bölge için göstergе türleridir.

Süloğlu ve civarında tarım zararlısı körfare (*Nannospalax leucodon*) ormanlık alanlarda az olmak üzere tüm karasal ekosistemlerde bulunmaktadır.

Edirne'nin kuzeyinde Lalapaşa-vaysal ormanlarında ve Süloğlu Baraj gölü kollarının uzanlığı ormanlarda varlığını sürdürten karaca (*Capreolus capreolus*) büyük tarımsal ve avcı baskısı altındadır. Bu alanda yalnız Bulgaristan sınırında çok nadir görülen kırmızı geyik (*Cervus elaphus*) son zamanlarda tamamen yok olma tehlikesindedir. Bulgaristan-Türkiye arasına çekilen yüksek sinir tel çiti nedeniyle bu hayvanların iki ülke arasındaki geçişleri durma noktasındadır.

*Sürüngeçer Ait Göstergе Türler:*

Mahmuzlu Yılan (*Eryx jaculus*), Damalı Su Yılanı (*Natrix tessellata*), Yeşil kertenkele (*Lacerta viridis*), Oluklu kertenkele (*Pseudopus apodus*), Yaygın tosbağa (*Testudo graeca*)

*Çift Yaşarlı Ait Göstergе Türler:*

Öva kurbağı (*Pelophylax ridibundus*), Çevik kurbağa (*Rana dalmatina*)

*Omurgasız hayvanlar:*

Barbar saz yusufçuğu (*Lestes barbarus*), Büyük kral yusufçuk (*Anax imperator*), Gerçek su bakiresi (*Libellula depressa*), Güney çalı bakiresi (*Orthetrum brunneum*), İlkbahar taş bakiresi (*Sympetrum fonscolombii*)

### 3. Fauna of Suloglu Municipality

The Dam is located among the arable lands, 2 km from the municipal town. Research revealed 106 different species of birds in and around the dam lake. One part of the vicinity of the dam is used by people for picnics, another part is used as pasture. At the foot of the dam there are old poplar trees and bushes. In this region, nature has been greatly altered by man. Forests and grasslands have given way to settlements, roads, industrial areas, fields and gardens. For these reasons, much of the environment is devoid of large forest areas, and the anthropogenic steppe structure is dominant.

The rivers which originate from the Strandzha Mountains, create a suitable environment for the establishment, feeding and breeding of birds. The forests located in the northern part of Suloglu Dam form a corridor stretching to the Strandzha Mountain, which has been identified by Birdlife International as an important area for birds.

The area is on an important migration route in terms of its location. It is of global importance, especially for species that migrate through Europe-Africa. The Lesser Spotted Eagle (*Clanga pomarina*), Houney buzzard (*Pernis apivorus*), Common buzzard (*Buteo buteo*), Red footed falcon (*Falco vespertinus*) and White stork (*Ciconia ciconia*) form large groups in spring and autumn and can be seen in the fields. Suloglu Dam and its surroundings have conditions for rest, accommodation and feeding for these migratory bird species with different habitat types. Globally endangered species such as *Anthus pratensis* and *Vanellus vanellus* are also common in the region during migratory movements.

The most remarkable animal in this area is the Imperial Eagle (*Aquila heliacal*). It is an endangered species, both in the region and worldwide. It is classified as "vulnerable" (VU) in the IUCN Red List, with an estimated 35-50 pairs living in Turkey and most in Thrace, and 5 pairs breeding within the borders of Suloglu. The Imperial Eagle is a bird with a fairly wide range of hunting activities. It feeds mainly on small and medium-sized mammals, rabbits, various rodents, hedgehogs, squirrels and insects. It nests in large trees near its hunting grounds. In the Suloglu area, every year, breeding pairs of this special species of bird give birth and so their number grows a little per year.

Studies have shown that bird species found at different times in the area are endangered and are therefore classified into different categories for their protection. According to the IUCN RedList, these categories are: 4 categories - EN (endangered), 5 - VU (vulnerable), 6 - NT (close to threat).

With its 106 bird species, the Suloglu region covers 22% of Turkey's avifauna.

As a result of field research and literature reviews, it has been found that the Suloglu region is quite rich in biodiversity. Different species of vertebrates live here, (mammals, fish, reptiles and amphibians). The most common are the Common dormouse (*Glis glis*), Wild cat (*felis silvestris*), Roe deer (*Capreolus capreolus*) and The European ground squirrel (*Spermophilus citellus*).

The lesser mole-rat (*Nannospalax leucodon*) is found in all terrestrial ecosystems, especially in the wooded areas of Suloglu and its surroundings.

The Roe deer (*Capreolus capreolus*), found north of Edirne, in the forests of Lalapasha-Weissal and in the forests where the tributaries of the Suloglu Dam stretch, is under threat from hunters and farmers. The red deer (*Cervus elaphus*), which is also endangered in this area, is found only on the Bulgarian border. Due to the high wire fence on the border, the movement of red deer between Turkey and Bulgaria is almost impossible.

#### Reptiles:

Sand buoy (*Eryx jaculus*), Dice snake (*Natrix tessellata*), Green lizard / (*Lacerta viridis*), European glass lizard (*Pseudopus apodus*), Wall lizard (*Podarcis muralis*), Representatives of amphibians, Marsh frog (*Pelophylax ridibundus*), Agile frog (*Rana dalmatina*)

#### Molluscs:

Dragonfly (*Leistes barbarus*), Royal pastrole (Anax imperator), *Libellula depressa* (*Libellula depressa*), Brown hippocampus (*Orthetrum brunneum*), Red-veined darter (*Sympetrum fonscolombii*)



Пурпурен лопен  
*Verbascum mor*  
 Purbas mulberry  
*(Verbascum purpureum)*

#### 4. Флора на община Сюлоглу

Жлезист лопен (*Verbascum purpureum*) е ендемичен за Турция и България вид. В Турция е намерен в Къркларели и Одрин. Среща се на юг от Одрин в Енес/Енос/, но най-много е разпространен на север от Одрин, в областите Лалапаша и Сюлоглу. Видът е включен в Приложение I към Бернската конвенция, в категорията CR /критично застрашени/ според критериите на IUCN.

#### 5. Заплахи и мерки за консервация

Най-важната заплаха в региона е унищожаването на убежищата, местата за хранене и размножаване на животните чрез изсичане на дървата около язовира. Широкото нарастване на броя на вятърните електроцентрали в този регион през последните години представлява заплаха особено за птиците. В допълнение към това, интензивният нелегален лов е друга заплаха за живите същества. Елиминирането на тези негативи ще бъде възможно със статута на защита, който може да бъде даден на целия регион. Ако се увеличи залесяването в района на Сюлоглу, броят на животните, особено на птиците, вероятно ще се увеличи.

#### 4. Süloğlu Belediyesi florası

*Verbascum purpureum* (BERN /CR): Dünya'da Bulgaristan ve Türkiye'de yayılış göstermeye olan endemik bir türdür. Türkiye'de Kırklareli ve Edirne'de bulunduğu saptanmıştır. Edirne'de kuzeyde Lalapaşa ve Süloğlu ilçelerinde geniş yayılışı olan tür, güneyde Enez'de sahilde görülmektedir. Bern Sözleşmesi ek liste I'de yer alan tür IUCN kriterlerine göre CR kategorisinde yer almaktadır.

#### 5. Tehditler ve koruma önlemleri

Bölgedeki en önemli tehdit baraj çevresindeki ağaçların kesilerek barınakların, beslenme ve üreme alanlarının tahrif edilmesidir. Son yıllarda bu bölgedeki rüzgar santrallerinin sayısındaki yaygın artış, özellikle kuşlar için tehdit oluşturmaktadır. Ayrıca yoğun yasadışı avlanması, canlılar için bir başka tehdittir. Tüm bölgeye verilebilecek koruma statüsü ile bu olumsuzlukların giderilmesi mümkün olacaktır. Süloğlu bölgesinde ağaçlandırma mümkünse, hayvanların, özellikle de kuşların sayısının artması muhtemeldir.

#### 4. Flora of Sologlu municipality

Mullein *Verbascum purpureum* (BERNE / C) is an endemic species for Turkey and Bulgaria.

In Turkey, it is found in Kırklareli and Edirne. Although found south of Edirne in Enes / Enos /, it is most common north of Edirne, in the areas of Lalapasha and Sologlu. The species is included in Annex I of the Berne Convention, in the CR category (critically endangered) according to IUCN criteria.

#### 5. Threats and conservation measures

The most important threat in the region is the destruction of shelters, feeding grounds and animal breeding by cutting down trees around the dam. The widespread increase in the number of wind farms in this region in recent years poses a threat especially to birds. In addition, intensive illegal hunting is another threat to living things. Elimination of these negatives will be possible with the protection status that can be given to the whole region. If afforestation is possible in the Sologlu area, the number of animals, especially birds, is likely to increase.







Съвместен наръчник за опазване на природата  
Проект CB005.2.12.116 „Съвместна защита на природата“

Bu Doğa Koruma Ortak El Kitabı  
Proje CB005.2.12.116 "Doğayı Birlikte Korumak"

Joint Handbook for Nature Protection  
Project CB005.2.12.116 "Joint nature protection"



<https://jnp-project.com>

Facebook: Project - Joint Nature Protection

Тази публикация е направена с подкрепата на Европейския съюз, чрез Програма за трансгранично сътрудничество Интеррег-ИПП България-Турция 2014-2020, CCI No 2014TC16I5CB005. Съдържанието на публикацията е отговорност единствено на Община Сунгурларе и по никакъв начин не трябва да се възприема като израз на становището на Европейския съюз или на Управляващия орган и Националния орган на Програмата.

Bu yayın, CCI Numarası 2014TC16I5CB005 olan Interreg-IPA Bulgaristan-Türkiye SÖİ Programı aracılığıyla Avrupa Birliği desteğiyle yayımlanmaktadır. Bu yayının içeriği tamamen Sungurlare belediyesi sorumluluğundadır ve hiçbir şekilde Avrupa Birliği'nin veya Programın Yönetim Makamının ve Ulusal Otoritenin görüşlerini yansıtmak için alıntılanamaz.

This publication has been produced with the assistance of the European Union through the Interreg-IPA CBC Bulgaria -Turkey Programme, CCI No 2014TC16I5CB005. The contents of this publication are the sole responsibility of the Municipality of Sungurlare and can in no way be taken to reflect the views of the European Union or the Managing Authority and the National Authority of the Programme.